



**2015eko LUZATUTAKO 2014KO
EKITALDIKO AURREKONTU
ALDAKETEN AZTERKETA**

LABURPENA

Aurrekontu aldaketak oso arrazoi ezberdinengatik gertatu dira. Hona hemen horietako batzuk:

- 1) Kreditu orokorra aurrekontua berriz sailkatzeko tresna moduan erabili da.
 - ✓ 2015. urtean, Kreditu Orokorraren gasto programatik beste programa batzuetara transferitutako kredituen zenbatekoa 3.658.688,90 €uro izan da; 2014an, berriz, 1.492.618,94 euro izan zen (%145,12 an gutxituz).
 - ✓ 2015ean, edozein programatik Kreditu Orokorraren gasto programara egindako kreditu transferentzien zenbatekoa 981.867,05 euro izan da; 2014an, berriz, 1.639.575,96 euro izan zen (%40,11n gutxituz).
- 2) Erakundeen Arteko Konpromisoei dagozkien partidetan doikuntzak egin dira.
 - ✓ 2015ean, gastuen egoerako "Estatuarentzako kupoa 2015" partidan ez da aurrekontu aldaketarik egin, eta azken aurrekontua 156.899.980,00 €izan da. 2014an, partida hori gehitu egin zen 518.469,19 €ko kreditu transferentzia baten bitartez, eta azken aurrekontua 147.933.379,19 €izan zen.
 - ✓ 2015ean, gastuen egoerako "2014 ekitaldiko likidazioa. Kupoaren Legearen 6.2 artikuluko konpentsazioak" izeneko partida gehitu egin da 184.040,47 €ko kreditu transferentzia baten bitartez, eta, ondorioz, azken aurrekontua 411.990,47 €izan da.

**ANÁLISIS MODIFICACIONES
PRESUPUESTARIAS PRESUPUESTO 2014,
PRORROGADO PARA 2015**

RESUMEN

El volumen de modificaciones presupuestarias tiene orígenes muy diversos, entre los cuales se puede reseñar:

- 1) La utilización del Crédito Global como instrumento de reclasificación presupuestaria.
 - ✓ En 2015 la cuantía de las transferencias de crédito del Programa de Gastos del Crédito Global a cualquier otro programa ha sido de 3.658.688,90 € mientras que en 2014 fue de 1.492.618,94 €(incrementado un 145,12 %).
 - ✓ En 2015 el importe de las transferencias de créditos de cualquier Programa al Programa de Gastos del Crédito Global asciende a la cuantía de 981.867,05 € mientras que en 2014 fue de 1.639.575,96 €(decrementando un 40,11 %).
- 2) Ajustes en partidas de los Compromisos Institucionales.
 - ✓ En el año 2015 la partida del Estado de Gastos "Cupo al Estado 2015" no ha tenido modificaciones presupuestarias siendo el presupuesto final de 156.899.980,00 € En el año 2014 la partida se incrementó mediante transferencia de crédito por importe de 518.469,19 € resultando un presupuesto final de 147.933.379,19 €
 - ✓ En el año 2015 la partida del Estado de Gastos "Liquidación 2014 Compensaciones artículo 6.2 Ley Cupo" se incrementa mediante transferencia de crédito por importe de 184.040,47 € resultando un presupuesto final de 411.990,47 € En el año



2014an, partida hori gehitu egin zen 617.870,04 €ko kreditu transferentzia baten bitartez, eta, ondorioz, azken aurrekontua 907.470,04 €izan zen.

- ✓ 2015ean, gastuen egoerako “Ekarpen orokorra EAEri” partida 10.057.454,42 euro murriztu da, kreditu transferentzia bidez. Ondorioz, azken aurrekontua 1.352.017.031,58 euro izan da. 2014an, partida hori 6.315.200,00 euro murriztu zen, kreditu transferentzia bidez. Ondorioz, azken aurrekontua 1.255.260.538,00 euro izan zen.
- ✓ 2015ean, gastuen egoerako “Ekarpen espezifikoak” partida 650.450,00 euro murriztu da, kreditu transferentzia bidez. Ondorioz, azken aurrekontua 74.218.047,00 euro izan da. 2014an, partida hori 3.346.663,00 euro murriztu zen, kreditu transferentzia bidez. Ondorioz, azken aurrekontua 66.568.797,00 euro izan zen.
- ✓ 2015ean, gastuen egoerako “Doiketa funts orokorra” partidak ez zuen aurrekontu aldaketarik izan. Ondorioz, azken aurrekontua 5.826.349,00 euro izan zen. 2014an ere ez zuen aurrekontu aldaketarik izan. Ondorioz, azken aurrekontua 5.396.461,00 euro izan zen.
- ✓ 2015ean, beharrezkoa izan da gastuen egoerako “2013 Berrikuspena. Kupoaren Legearen 6.2 artikuluko konpentsazioak” partida sortzea, zeinak, kreditu transferentzia bidez, 39.409,00 euroz hornitu baita. 2014an, ez zegoen halako partidarik.
- ✓ 2015ean, sarreren egoerako “2013ko kupoaren likidazioa berrikustea” partida sortu behar izan da, zeinak 704.025,50 euroko diru-sarrera izan baitu. 2014an, ez zegoen halako partidarik.
- ✓ 2015ean, beharrezkoa izan da sarreren egoerako “Inbertsio estrategikoen funtsa banatzea” partida sortzea, zeinak 73.836,42 euroko diru-sarrera izan baitu. 2014an ere sortu behar izan zen, eta 143.808,00 euroko diru-sarrera izan zuen.
- ✓ 2015ean, sarreren egoerako “Komisioak eta

2014 la partida se incrementó mediante transferencia de crédito por importe de 617.870,04 € resultando un presupuesto final de 907.470,04 €

- ✓ En el año 2015 la partida del Estado de Gastos “Aportación General a la C.A.P.V.” se disminuye mediante transferencia de crédito por importe de 10.057.454,42 € resultando un presupuesto final de 1.352.017.031,58 € En el año 2014 la partida se disminuyó mediante transferencia de crédito por importe de 6.315.200,00 €, resultando un presupuesto final de 1.255.260.538,00 €
- ✓ En el año 2015 la partida del Estado de Gastos “Aportaciones Específicas” se incrementa mediante transferencia de crédito por importe de 650.450,00 € resultando un presupuesto final de 74.218.047,00 € En el año 2014 la partida se incrementó mediante transferencia de crédito por importe de 3.346.663,00 € resultando un presupuesto final de 66.568.797,00 €
- ✓ En el año 2015 la partida del Estado de Gastos “Fondo General de Ajuste” no ha tenido modificaciones presupuestarias, siendo el presupuesto final 5.826.349,00 € En el año 2014 la partida tampoco tuvo modificaciones presupuestarias, siendo el presupuesto final 5.396.461,00 €
- ✓ En el año 2015 ha sido preciso crear la partida del Estado de Gastos “Revisión 2013 Compensaciones artículo 6.2 Ley Cupo”, que se ha dotado por transferencia de crédito por importe de 39.409,00 € En el año 2014 dicha partida no existía.
- ✓ En el año 2015 ha sido preciso crear la partida del Estado de Ingresos “Revisión liquidación Cupo 2013”, que ha tenido un ingreso de 704.025,50 € En el año 2014 dicha partida no existía.
- ✓ En el año 2015 ha sido preciso crear la partida del Estado de Ingresos “Distribución Fondo de Inversiones Estratégicas”, que ha tenido un ingreso de 73.836,42 € En el año 2014 también hubo que crearla, y tuvo un ingreso de 143.808,00 €
- ✓ En el año 2015 ha sido preciso crear la partida del Estado de Ingresos “Comisiones



emandako abalak berreskuratzea” partida sortu behar izan da, 99.500,65 euroko sarrera izan duena. 2014an ere sortu behar izan zen, eta 100.199,92 euroko diru-sarrera izan zuen.

- ✓ 2015ean, sarreren egoerako “3 R plan berezia” partida sortu behar izan da, eta 188,73 euroko diru-sarrera izan du. 2014an, ez zegoen halako partidari.
 - ✓ 2015ean, gastuen egoerako “Obra eta Zerbitzuen Foru Plana” partidak ez du aurrekontu aldaketari izan. Partida horren aurrekontuko zuzkidura 13.200.020,00 euro izan da. 2014an, partida hori gehitu egin zen 130.385,16 €ko kreditu transferentzia baten bitartez, eta, ondorioz, azken aurrekontua 12.206.205,16 €izan zen.
- 3) Aldaketa teknikoak egin dira kopuruak kontabilitatean behar bezala egozteko. 2015eko zenbatekoa 2014koa baino txikiagoa da, alegia, 10.167.235,77 euro eta 14.733.926,87 euro, hurrenez hurren.

Murrizketa horren arrazoi nagusia da 2015ean ia ez dela izan zuzenketa teknikorik –alde batera uzten baditugu saldo negatibodun aurrekontu partida lotesleen doiketa eta agintaldi berriak eragindako egitura aldaketak–, aurrekontu luzapena egon zelako, hein handi batean.

y Recuperación de avales concedidos”, que ha tenido un ingreso de 99.500,65 € En el año 2014 también hubo que crearla, y tuvo un ingreso de 100.199,92 €

- ✓ En el año 2015 ha sido preciso crear la partida del Estado de Ingresos “Plan Extraordinario 3R”, que ha tenido un ingreso de 188,73 € En el año 2014 dicha partida no existía.
 - ✓ En el 2015 la partida del Estado de Gastos “Plan Foral de Obras y Servicios” no experimentó modificación presupuestaria alguna, teniendo una dotación presupuestaria de 13.200.020,00 € En el 2014 se incrementó mediante transferencia de crédito por importe de 130.385,16 € resultando un presupuesto final de 12.206.205,16 €
- 3) Modificaciones técnicas para una adecuada imputación contable. En 2015 la cuantía se ha disminuido con respecto al año 2014. El importe de 2015 ha sido 10.167.235,77 € mientras que en 2014 fue de 14.733.926,87 €

El motivo principal de dicha disminución es que en 2015, si no consideramos el ajuste en las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo y los cambios de estructura derivados de la nueva legislatura, casi no ha habido correcciones técnicas debido, en gran medida, a que hubo prórroga presupuestaria.



0. SARRERA

Hauexek dira Arabako Foru Aldundiaren 2015eko ekitaldiko Aurrekontuaren osagaiak:

- a) Gastuen Orriaren zenbatekoa 2.216.660.533,40 euro da.
- b) Sarreren Orriaren zenbatekoa 2.218.857.958,30 euro da.

Aurrekontu hau hainbat aldiz aldatu da ekitaldian zehar, eta ondorioz AZKEN AURREKONTUA honela geratu da: sarreretan **2.229.996.782,15 €** eta gastuetan **2.229.996.782,15 €**

0. INTRODUCCIÓN

El Presupuesto de la Diputación Foral de Álava para el ejercicio 2015 ascendió a:

- a) El Estado de Gastos, cuyo importe asciende a la cantidad de 2.216.660.533,40 €
- b) El Estado de Ingresos por una cantidad de 2.218.857.958,30 €

Este Presupuesto a lo largo del ejercicio ha experimentado una serie de modificaciones presupuestarias, llegando a un PRESUPUESTO FINAL de **2.229.996.782,15 €** de ingresos y **2.229.996.782,15 €** de gastos.

(Eurotan) (En €)

KREDITU BAIMENDUAK / CRÉDITOS AUTORIZADOS 15.5.

SARRERAK / INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Hasierako aurrekontua Presupuesto Inicial	2.218.857.958,30	Hasierako aurrekontua Presupuesto Inicial	2.216.660.533,40
Gaikuntzak Habilitaciones	5.760.791,49	Kreditu Gehigarria Crédito Adicional	8.083.821,89
Baliogabetzeagatiko baja Baja por Anulación	- 8.409,56	Baliogabetzeagatiko baja Baja por Anulación	-134.015,06
Transferentziak Gehikuntzak Transferencias Aumentos	15.775.266,75	Transferentziak Gehikuntzak Transferencias Aumentos	34.581.532,69
Transferentziak Gutxikuntzak Transferencias Disminuciones	- 15.775.266,75	Transferentziak Txikitzeak Transferencias Disminuciones	-34.581.532,69
Erantsiak Incorporados	3.296.850,20	Erantsiak Incorporados	3.296.850,20
Diru sarrerei lotutako gastoak Gastos con Financiación Afectada	2.089.591,72	Diru sarrerei lotutako gastoak Gastos con Financiación Afectada	2.089.591,72
GUZTIRA / TOTAL	2.229.996.782,15	GUZTIRA / TOTAL	2.229.996.782,15



Hona **ERANTSI** diren kopuruak xehkatuta:

Por lo que respecta a la **INCORPORACIÓN**, ésta ha sido la siguiente:

	€
- Gastuen eransketa / Incorporación de Gastos	3.296.850,20
- Sarreren eransketa / Incorporación de Ingresos	3.296.850,20
	0,00
- Gastuak baliogabetzeagatiko baja / Baja Anulación Gastos	134.015,06
- Sarrerak baliogabetzegatiko baja / Baja Anulación Ingresos	8.409,56
	125.605,50
Guztira / Total: -125.605,50	

Ondoren GAIKUNTZAK, KREDITU GEHIGARRIAK eta DIRU SARREREI LOTUTAKO GASTUAK xehkatuko dira:

Por lo que respecta a las HABILITACIONES Y CRÉDITOS ADICIONALES Y GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA éstas han sido:

	€
- FLG sarrerak / G.F.A. Ingresos	2.089.591,72
- FLG gastuak / G.F.A. Gastos	2.089.591,72
	0,00
- Sarreren gaikuntzak / Habilidades Ingresos	5.760.791,49
- Kreditu gehigarria / Crédito Adicional	8.083.821,89
	-2.323.030,40
Guztira / Total: -2.323.030,40	

SALDOA / SALDO: 2.197.424,90

Kreditu gehigarriek 8.083.821,89 €ekarri dituzte 2015. urtean, ekitaldian sortu diren gastu berrien ondorioz, eta hasierako aurrekontuari gehituta finantzatu dira. Beste alde batetik, sarrerei lotutako gastuak 2.089.591,72 €izan dira.

2014ko kreditu gehigarriren guztirako zenbatekoa 13.481.998,88 €izan zen eta sarreri lotutako gastuen zenbatekoa 300.277,72 €

Alde horren zergatiko nagusia da 2014an ekitaldiaren itxieran partida zabalarrieta egindako doiketa kreditu bat gaituz egin zela, 9.912.926,15

Los Créditos Adicionales, han supuesto 8.083.821,89 €en 2015, originados por nuevas necesidades de gastos surgidas durante el ejercicio con financiación añadida al presupuesto original y 2.089.591,72 €de gasto en financiación afectada.

En 2014 los Créditos Adicionales fueron de 13.481.998,88 €y los gastos con financiación afectada de 300.277,72 €

El principal motivo de esta diferencia es que en 2014 el ajuste que se hace al cierre del ejercicio de las partidas ampliables se hizo, en parte, con una



euroko zenbatekoarekin, eta, aldiz, 2015ean, doiketa, zatirik handienean, kreditu transferentziaren bidez egin dela (226.664,57 €bakarrik gaitu dira).

Dena den, alde batera uzten bada partida zabalgarrietako doiketaren ondorioz gaitutako kredituen ondorioa, horrek berez esan nahiko luke 2015ean nabarmenki gehitu direla, 2014 ekitaldiarekin alderatz, kreditu gehigarriak, eta gehikuntza hori aurrekontuak luzatu izanari zor zaioila, batez ere.

Adierazi behar da 2015ko ekitaldian aurrekontua luzatu egin dela. Hortaz, funts gehigarriz hornitzeko, kreditu gehigarriak onartu behar izan dituzte Arabako Batzar Nagusiek, Arabako Lurralde Historikoko ekonomia eta aurrekontu araubideari buruzko Foru Arauak (53/1992 Foru Araua) 67. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Arabako Batzar Nagusiek, 6/2015 Foru Arau otsailaren 11koaren bidez, onartu zuten kreditu gehigarri bat sortzea, 2.000.000,00 eurokoa, Laudioko Lamuzako parkea zaharberitzeko obren finantzaketarako, 2.000.000,00 euroko zenbatekoarekin, eta, halaber, konpromiso kreditu bat sortzea, 7.000.000,00 eurokoa, "1.30310.3300.6100307 musika etxea eta Lamuzako parkea" partidan.

Era berean, 7/2015 Foru Arauaren bidez (otsailaren 11koa, zeinaren bidez aldatu egiten baitira zenbait jarduera Euskara, Kultura eta Kirol Sailean, Arabako Lurralde Historikoko eskola kirolari dagokion eremuan), kreditu gehigarri bat onartu zuten, 265.000,00 eurokoa.

Halaber onartu zuten 10/2015 Foru Araua, martxoaren 25ekoa, enpresen nazioartekotzerako eta haien arteko elkarlanerako, zeinak kreditu gehigarri bat sortzea eragin baitzuen, 58.030,40 eurokoa (gainera, kreditu transferentziaren bidez, beste 500.000,00 euroz hornitu zen).

Era berean, Diputatuen Kontseiluaren irailaren 22ko 520/2015 Erabakiaren bidez, kreditua gaitzeko hainbat expediente onartu ziren, guztira 1.719.000,00 euroko zenbatekoarekin, 2012an aparteko ordainsaria kenduta jaso gabe geratu ziren zenbatekoen % 26,23 ordaintzeko funtsak edukitzearren.

Sarreren transferentzien guztirako zenbatekoa 15.775.266,75 € izan da.

habilitación de crédito de importe de 9.912.926,15 € mientras que en 2015, dicho ajuste se ha hecho, en su mayor parte, con transferencia de crédito (sólo se han habilitado 226.664,57 €).

No obstante, si excluimos el efecto de los créditos habilitados como consecuencia del ajuste de las partidas ampliables, implicaría que en 2015 se ha producido un incremento considerable de los Créditos Adicionales en comparación con 2014, incremento debido principalmente a la situación de prórroga presupuestaria.

Cabe señalar que dado que en el ejercicio 2015 nos encontramos con una situación de prórroga, la dotación de fondos adicionales ha requerido la aprobación de créditos adicionales por las Juntas Generales de Álava, según establece el artículo 67 de la Norma Foral 53/1992, de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava.

Las Juntas Generales de Álava aprobaron, mediante Norma Foral 6/2015, de 11 de febrero, para la financiación de las obras de rehabilitación del Parque de Lamuza de Llodio, un crédito adicional, por importe de 2.000.000,00 €, y la creación de un crédito de compromiso, por importe de 7.000.000,00 € en la partida "1.30310.3300.6100307 Casa de la Música y Parque de Lamuza".

Asimismo, por Norma Foral 7/2015, de 11 de febrero, que modifica diversas actuaciones en el Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte, en el ámbito del deporte escolar del Territorio Histórico de Álava, aprobaron un crédito adicional por importe de 265.000,00 €

También aprobaron la Norma Foral 10/2015, de 25 de marzo, para la internacionalización y cooperación entre empresas, que supuso un crédito adicional de importe 58.030,40 € (adicionalmente se dotó por transferencia de crédito con 500.000,00 €).

Asimismo, mediante Acuerdo del Consejo de Diputados nº 520/2015, de 22 de septiembre, se aprobaron diversos expedientes de Habilitación de Crédito, por importe de 1.719.000,00 € con el objeto de disponer de fondos para el abono del 26,23 % de los importes dejados de percibir en 2012 como consecuencia de la supresión de la paga extraordinaria.

Las Transferencias de Ingresos ascienden a 15.775.266,75 €



Gastuen transferentziak 34.581.532,69 euro izan dira guztira; horietatik, 24.414.296,92 euro kreditu transferentziei dagozkie eta 10.167.235,77 euro zuzenketa teknikoei.

Hona hemen kreditu transferentzien expedienteen banaketa:

Las Transferencias de Gastos ascienden a 34.581.532,69 € de las cuales 24.414.296,92 € corresponden a Transferencias de Crédito como tal, y 10.167.235,77 € a Correcciones Técnicas.

Los expedientes de Transferencias de Crédito tienen la siguiente distribución:

	2014. urtea Año 2014	2015. urtea Año 2015	(Eurotan) / (En €) Aldea Diferencia
53/92 Foru Arauko 57. artikuluari lotutako transferentziak. Erabakiak Transferencias Sujetas al Art. 57 N.F. 53/92. Acuerdos	5.157.442,39	11.901.763,08	6.744.320,69
53/92 Foru Arauko 57. artikuluari lotutako transferentziak. Foru Agindua Transferencias Sujetas al Art. 57 Norma Foral 53/92. Orden Foral	3.216.723,28	1.019.225,34	-2.197.497,94
Erakunde konpromisoak: likidazioa Liquidación Compromisos Institucionales	10.587.640,00	10.057.454,42	-530.185,58
I. kapituluak dituen partiden arteko transferentziak Transferencias entre distintas partidas del Capítulo I	17.666,00	0,00	-17.666,00
“Finantza kudeaketa” programako kredituen artean egindako transferentziak Transferencias realizadas entre los distintos créditos del Programa “Gestión Financiera”	395.114,85	453.987,03	58.872,18
Kreditu transferentziak, kreditu orokorra gastu programatik beste programa batuetara egindakoak Transferencias de Créditos del programa de gastos Crédito Global a otros programas	1.492.618,94	981.867,05	-510.751,89
Guztira / Total	21.424.144,44	24.414.296,92	2.990.152,48

53/92 Foru Arauko 57. artikuluari (foru erabakiak) lotutako transferentziak gehitu egin dira, 6.744.320,69 euro gehiago baititzte, eta Sailak berak onetsi dituen kreditu transferentziak, Foru Arauko 57. artikuluari buruzkoak direnak (foru aginduak), gutxitu egin dira, 2.197.497,94 euro gutxiago baitituzte.

Erakunde konpromisoei dagozkien transferentziak 530.185,58 eurotan gutxitu dira.

I. kapituluak dituen partiden arteko transferentziak 17.666,00 eurotan gutxitu dira.

“Finantza kudeaketa” programako kredituen artean egindako transferentziak 58.872,18 eurotan gehitu dira.

Se observa que las transferencias sujetas al Artículo 57 de la Norma Foral 53/92 (Acuerdos Forales) se incrementan en 6.744.320,69 € y las transferencias de crédito aprobadas por el propio departamento referentes al art. 57 de la misma Norma Foral (Ordenes Forales) disminuyen en 2.197.497,94 €

Las transferencias correspondientes a los Compromisos Institucionales disminuyen en 530.185,58 €

Las transferencias entre distintas partidas del Capítulo I disminuyen en 17.666,00 €

Las transferencias realizadas entre los distintos créditos del Programa “Gestión Financiera” se



Kreditu Orokorraren programa erabiltzen dutena transferentziak 510.751,89 euro gutxitu dira.

Jarraian, honakoak aztertuko ditugu:

1. Aurrekontu aldaketak kapituluka.
2. Aurrekontu aldaketak sailez sail.
3. Kreditu Orokorraren Programari dagozkion kreditu transferentziak.
4. Zuzenketa teknikoen ondoriozko kreditu transferentziak.
5. Konpromiso kredituen aldaketak.
6. Arabako Foru Aldundiaren erakunde autonomiadunek egindako aurrekontu aldaketak.

incrementan en 58.872,18 €

Las transferencias que utilizan el programa del Crédito Global disminuyen en 510.751,89 €

A continuación se procede a hacer los siguientes análisis:

1. Análisis de las Modificaciones Presupuestarias por Capítulos.
2. Análisis de las Modificaciones Presupuestarias por Departamentos.
3. Análisis de las Transferencias de Crédito del Programa del Crédito Global.
4. Análisis de las Transferencias de Crédito derivadas de Correcciones Técnicas.
5. Análisis de las Modificaciones de Créditos de Compromiso.
6. Análisis de las Modificaciones Presupuestarias de los Organismos Autónomos de la Diputación Foral de Álava.



1. AURREKONTU ALDAKETAK KAPITULUKA

Transferentziak honela banatuko genituzke kapituluka:

1. ANÁLISIS DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS POR CAPÍTULOS

El Total de Transferencias por Capítulos se distribuye de la siguiente manera:

2015. urtea/ Año 2015		(Eurotan) / (En €)	
KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	2.625.721,48	2.625.721,48	0,00
II	6.008.302,39	2.510.739,70	3.497.562,69
III	453.987,03	453.987,03	0,00
IV	10.566.920,85	13.021.554,75	-2.454.633,90
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	19.654.931,75	18.612.002,96	1.042.928,79
VI	8.942.046,34	9.751.969,75	-809.923,41
VII	5.539.857,28	5.865.862,66	-326.005,38
VIII	444.697,32	351.697,32	93.000,00
IX	0,00	0,00	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	14.926.600,94	15.969.529,73	-1.042.928,79
GUZTIRA/ TOTAL	34.581.532,69	34.581.532,69	0,00

2014. urtea/ Año 2014		(Eurotan) / (En €)	
KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	3.083.511,37	3.101.177,37	-17.666,00
II	4.224.978,88	2.094.713,40	2.130.265,48
III	3.127.553,83	2.570.611,85	556.941,98
IV	9.740.240,05	8.067.801,51	1.672.438,54
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	20.176.284,13	15.834.304,13	4.341.980,00
VI	6.489.265,99	4.364.600,74	2.124.665,25
VII	7.692.521,19	14.159.166,44	-6.466.645,25
VIII	0,00	0,00	0,00
IX	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	15.981.787,18	20.323.767,18	-4.341.980,00
GUZTIRA/ TOTAL	36.158.071,31	36.158.071,31	0,00

2015. urtean transferentziaren guztirako zenbatekoa 2014ko baino 1.576.538,62 € gutxiago izan da. Funtzak kapital eragiketetatik eragiketa arruntetara

El importe Total de transferencias en 2015 ha sido inferior respecto al 2014 en 1.576.538,62 € El trasvase de fondos ha sido de operaciones de capital



pasatu dira.

Eragiketa arruntei dagokienez, I. eta III. kapituluak ez dira aldatu, II. kapitulu 3.497.562,69 eurotan handitu da eta IV. kapitulu 2.454.633,90 eurotan murriztu da.

Kapital eragiketei dagokienez, VIII. kapitulu 93.000,00 eurotan handitu da; VI. eta VII. kapituluak, berriz, 809.923,41 eta 326.005,38 eurotan murriztu dira, hurrenez hurren.

Hona transferentziak, zuzenketa teknikoak izan ezik:

a operaciones corrientes.

En cuanto a las operaciones corrientes, los capítulos I y III no han variado, el capítulo II se ha incrementado en 3.497.562,69 € y el capítulo IV se ha disminuido en 2.454.633,90 €

En cuanto a las operaciones de capital, se observa un incremento del Capítulo VIII en 93.000,00 € disminuyendo los Capítulos VI y VII en 809.923,41 € y 326.005,38 € respectivamente.

Las transferencias excluyendo las correcciones técnicas han sido:

2015. urtea / Año 2015

(Eurotan) / (En €)

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	0,00	0,00	0,00
II	3.510.512,70	411.639,96	3.098.872,74
III	453.987,03	453.987,03	0,00
IV	9.338.848,87	11.953.049,04	-2.614.200,17
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	13.303.348,60	12.818.676,03	484.672,57
VI	7.777.442,07	8.258.675,53	-481.233,46
VII	3.240.506,25	3.336.945,36	-96.439,11
VIII	93.000,00	0,00	93.000,00
IX	0,00	0,00	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	11.110.948,32	11.595.620,89	-484.672,57
GUZTIRA / TOTAL	24.414.296,92	24.414.296,92	0,00

2014. urtea / Año 2014

(Eurotan) / (En €)

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	0,00	17.666,00	-17.666,00
II	2.901.283,91	1.012.906,37	1.888.377,54
III	952.053,83	395.111,85	556.941,98
IV	9.411.843,43	7.453.921,89	1.957.921,54
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	13.265.181,17	8.879.606,11	4.385.575,06
VI	5.821.001,35	3.701.448,16	2.119.553,19
VII	2.337.961,92	8.843.090,17	-6.505.128,25
VIII	0,00	0,00	0,00
IX	0,00	0,00	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	8.158.963,27	12.544.538,33	-4.385.575,06
GUZTIRA / TOTAL	21.424.144,44	21.424.144,44	0,00



Transferentziatik zuzenketa teknikoak kenduz gero, 2014koekin alderatuta aurrekontu aldaketak 2.990.152,48 euro handitu dira.

2015ean, transferentziaren ondorioz, murriztu egin dira transferentzia arruntetarako kredituak (2.614.200,17 euro), inbertsio errealek (481.233,46 euro) eta kapital transferentziak (96.439,11 euro).

Beste alde batetik, ondoko kapitulu hauek handitu dira: gasto arruntak (3.098.872,74 euro) eta finantza aktibo (93.000,00 euro).

Langile gastuak, Finantza gastuak eta finantza pasiboa ez dira aldatu.

Horrela, kapital eragiketetik eragiketa arruntetara 484.672,57 euroko funts intsultaketa izan da.

Sail guztiak gastua egin baino lehen eskatu dituzte kreditu transferentziak, horrela bermatzen baita gastua egiteko behar adina kreditu izango dela.

Transferentziek eragindako aldaketek ez dute Lurralde Historikoko Aurrekontuari dagokion guztizko zenbatekoaren % 5 gainditu, Kreditu Orokoretik egindako transferentziak kontuan hartu gabe. Ildo beretik, banako transferentzia batek berak ere ez du goian aipatutako kopuruaren % 1 gainditu. Hori guztia, Ekonomia eta Aurrekontu Araubideari buruzko Foru Arauko 57.8 artikuluan sedatutakoarekin bat etorri.

Zuzenketa teknikoetarako kreditu transferentziak:

Si excluimos en las transferencias las correcciones técnicas, el incremento de modificaciones presupuestarias respecto a 2014 ha sido de 2.990.152,48 €

En el año 2015 se observa que, como consecuencia de las Transferencias, disminuyen los créditos para Transferencias Corrientes (2.614.200,17 €), Inversiones Reales (481.233,46 €) y Transferencias de Capital (96.439,11 €).

Por otro lado, se incrementan los siguientes Capítulos: Gastos Corrientes (3.098.872,74 €) y Activos Financieros (93.000,00 €).

Los Gastos de Personal, los Gastos Financieros y los Pasivos Financieros no varian.

Existiendo de este modo un trasvase de fondos de operaciones de capital a operaciones corrientes de 484.672,57 €

Las Transferencias de Créditos son solicitadas por los diferentes Departamentos con anterioridad a la ejecución del gasto, de manera que dispongan de Créditos suficientes para llevarlos a cabo.

Las modificaciones realizadas por transferencias no han superado el 5 % del importe Total del Presupuesto del Territorio Histórico, excluidas las transferencias que tengan su origen en el Crédito Global. Asimismo ninguna transferencia individualizada ha superado el 1% de la cifra antes señalada. Todo ello según lo dispuesto en el artículo 57.8 de la Norma Foral de Régimen Económico y Presupuestario.

Transferencias de Créditos por Correcciones Técnicas:



2015. urtea/ Año 2015

(Eurotan) / (En €)

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	2.625.721,48	2.625.721,48	0,00
II	2.497.789,69	2.099.099,74	398.689,95
IV	1.228.071,98	1.068.505,71	159.566,27
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	6.351.583,15	5.793.326,93	558.256,22
VI	1.164.604,27	1.493.294,22	-328.689,95
VII	2.299.351,03	2.528.917,30	-229.566,27
VIII	351.697,32	351.697,32	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	3.815.652,62	4.373.908,84	-558.256,22
GUZTIRA/ TOTAL	10.167.235,77	10.167.235,77	0,00

2014. urtea/ Año 2014

(Eurotan) / (En €)

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIÓN	GARBIA NETO
I	3.083.511,37	3.083.511,37	0,00
II	1.323.694,97	1.081.807,03	241.887,94
III	2.175.500,00	2.175.500,00	0,00
IV	328.396,62	613.879,62	-285.483,00
ERAG. ARRUNTAK GUZT. TOTAL OPERAC. CORRIENTES	6.911.102,96	6.954.698,02	-43.595,06
VI	668.264,64	663.152,58	5.112,06
VII	5.354.559,27	5.316.076,27	38.483,00
VIII	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00
KAPITAL ERAG. GUZTIRA TOTAL OPERAC. DE CAPITAL	7.822.823,91	7.779.228,85	43.595,06
GUZTIRA/ TOTAL	14.733.926,87	14.733.926,87	0,00

Zuzenketa teknikoak gastua gauzatzeko prozesuak eragin ditu, zenbait kasutan gastuak duen kontabilitate egozpena egokia ez dela ikusi eta dagokion zuzenketa teknikoa egin behar izan baita.

Halaber, aurten berriz ere onartu dira gastuen zuzenketa teknikoko expedienteak, saldo negatibodun partida lotesleak doitzeo. Guztira 5.469.092,81 euro izan dira 2015eko urterokoari dagozkion zuzenketa teknikoak. 2014an, doikuntza 4.791.977,91 eurokoa izan zen.

Las correcciones técnicas surgen como consecuencia del proceso de ejecución del gasto, en el cual en determinadas circunstancias se observa que la imputación contable del mismo que se va a realizar no es correcta, originando la consiguiente Corrección Técnica.

Asimismo, este año se han vuelto a aprobar expedientes de corrección técnica de gastos con el objeto de ajustar las partidas vinculantes con saldo negativo. El importe de las correcciones técnicas correspondientes a la anualidad 2015 han ascendido a 5.469.092,81 € En 2014 el ajuste fue de 4.791.977,91 €



Horrengatik, saldo negativoa duten aurrekontu partida lotesleetan doikuntzengatik egindako zuzenketa teknikoak 677.114,90 eurotan gehitu dira.

Gainera, Diputatu Nagusiaren uztailaren 3ko 132/2015 Foru Dekretuan, 2015-2019 legegintzaldirako Arabako Foru Aldundiko sailak zehazten dituenean, xedatutakoa betetzeko, uztailaren 24ko 455/2015 Foru Aginduaren bidez gastuen zuzenketa teknikoko hainbat expediente onartu ziren, 4.378.523,36 euroko zenbatekoaz, eta haietatik 4.178.523,36 euro 2015eko urtealdiari zegozkion.

Zuzenketa teknikoak 4.566.691,10 euro murriztu dira 2015ean, 2014ko datuekin alderatuta.

Murrizketa horren arrazoi nagusia da 2015ean ia ez dela egon zuzenketa teknikorik (519.619,60 €) –alde batera uzten baditugu saldo negatibodun aurrekontu partida lotesleen doiketa eta legegintzaldi berriak eragindako egitura aldaketak–, hein handi batean aurrekontu luzapena egon zelako.

Por ello, las correcciones técnicas realizadas por ajustes en las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo se han incrementado en 677.114,90 €

Además, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto Foral nº132/2015 del Diputado General, de 3 de julio, por el que se determinan los Departamentos de la Diputación Foral de Álava para la legislatura 2015-2019, por Orden Foral nº 455/2015, de 24 de julio, se aprobaron diversos expedientes de corrección técnica de gastos, por importe de 4.378.523,36 € de los cuales 4.178.523,36 € correspondían a la anualidad 2015.

Las correcciones técnicas se han disminuido en 4.566.691,10 € en 2015 respecto a 2014.

El motivo principal de dicha disminución es que en 2015, si no consideramos el ajuste en las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo y los cambios de estructura derivados de la nueva legislatura, casi no ha habido correcciones técnicas (519.619,60 €), debido, en gran medida, a que hubo prórroga presupuestaria.



1.1 FUNTZIONAMENDU GASTUAK

Aurrekontu aldaketa hauek egin dira:

KAPITULUAK CAPÍTULOS	HASIERAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO INICIAL	TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS	GAIKUNTZAK HABILITACIONES	AURREKONTU ALDATUA (Baliogabetzearen ondoriozko bajak) PRESUPUESTO MODIFICADO (Con bajas anulación)	Aldak. (%) HAREN ALDEAN % MOD. /P.I
I	61.116.261,25	0,00	835.000,00	61.951.261,25	1,37
II	45.030.613,55	3.497.562,69	381.744,78	48.909.921,02	8,61
GUZTIKA TOTAL	106.146.874,80	3.497.562,69	1.216.744,78	110.861.182,27	4,44

“Langileen ordainsariak” I. kapituluau ez dago gorabeherarik zenbatekoan, egindako transferentziengatik (zuzenketa teknikoak alde batera utzita).

Zuzenketa tekniko bat egin da, 2.625.721,48 eurokoa, saldo negatiboa duten aurrekontu partida lotesleak doitzeko. Jatorriko partidak nahiz helburuko partidak 1. kapitulukoak dira.

I. kapitula 835.000,00 eurotan handitu da **kreditu gaitze** bidez. Zenbateko hori “2012ko ordainsariak berreskuratzeko funtsa” partidan gaitu da.

Ez dago baliogabetze bajarik I. kapituluaren zenbatekoan

I. kapitula, “Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea” izenekoa, kreditu transferentzien bitartez 3.497.562,69 euro igo da; Zenbateko horretatik 398.689,95 euro zuzenketa teknikoei dagozkie.

Transferentzia hauek nabarmendu behar dira (alde batera utzita zuzenketa teknikoak):

1.1 GASTOS DE FUNCIONAMIENTO

Las Modificaciones Presupuestarias han sido:

El Capítulo I "Remuneraciones de Personal" no varia de importe por las transferencias realizadas (si excluimos las correcciones técnicas).

Se ha realizado una corrección técnica para ajustar las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo por importe de 2.625.721,48 € siendo tanto las partidas origen como las partidas destino capítulo 1.

El Capítulo I se ha incrementado vía **Habilitación de Crédito** en 835.000,00 € Dicho importe se ha habilitado en la partida “Fondo Recuperacion Retribuciones 2012”.

No existen bajas por Anulación en el capítulo I.

El Capítulo II "Compra de Bienes Corrientes y Servicios", se incrementa vía Transferencia de Crédito en 3.497.562,69 € De dicho importe, 398.689,95 € corresponden a correcciones técnicas.

Entre las transferencias (sin considerar las correcciones técnicas) cabe destacar:



- Diputatu Nagusiaren Saila

Sail honek 191.370,49 euro egin du gora balio garbietan.

Hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Komunikazioa / Comunicación 182.221,04
- Erregistro, errekurso eta tasa gastuak / Gastos Registro, Recursos y Tasas 56.546,08

eta gutxitzeoak:

- Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad 47.600,00
- Sailaren jarduerak antolatzeko gastuak / Gastos Organización de Actividades Departamento 32.647,00

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila

12.209,00 euroko gehikuntza garbia gertatu da. Hauxe izan da gutxikuntza ekarri duen transferentziarik handienak:

- Obra eta zerbitzuen Foru Plana: mantentzea / Mantenimiento Aplicaciones Informáticas Plan Foral Obras y Servicios 30.555,00
- Aisialdirako tokiko parkeak mantentzea / Mantenimiento Parques Locales de Esparcimiento 20.000,00

Hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Lehiaren Euskal Kontseiluko Ebazpena / Resolución Consejo Vasco Competencia 50.000,00

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila

Transferentzia bidez 1.795.123,06 €ko gehikuntza garbia gertatu da. Hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Zerga bilketaren kudeaketari loturiko zerbitzuak / Servicios Gestión Recaudatoria 1.798.442,36
- Katastroa mantentzeko beste gastu batzuk – JEZ / Otros Gastos Mantenimiento Catastro-IAE 85.170,65

Hauexek izan dira gutxikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Erantzukizun zibileko asegurua / Seguro de Responsabilidad Civil 44.004,72
- Eraikinen eta lokalen aseguruak / Aseguramiento de Edificios y Locales 25.000,00

- Departamento del Diputado General

Se incrementa en términos netos en 191.370,49 €

Siendo las transferencias de aumento más significativas:

- Komunikazioa / Comunicación 182.221,04
- Erregistro, errekurso eta tasa gastuak / Gastos Registro, Recursos y Tasas 56.546,08

eta gutxitzeoak:

y de disminución:

- Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad 47.600,00
- Sailaren jarduerak antolatzeko gastuak / Gastos Organización de Actividades Departamento 32.647,00

- Departamento de Desarrollo Económico y-Equilibrio Territorial

Se incrementa en términos netos en 12.209,00 € siendo los decrementos más importantes:

y siendo la transferencia de aumento más importante:

- Lehiaren Euskal Kontseiluko Ebazpena / Resolución Consejo Vasco Competencia 50.000,00

- Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

El incremento neto vía transferencias es de 1.795.123,06 €, siendo las transferencias de aumento más importantes:

- Zerga bilketaren kudeaketari loturiko zerbitzuak / Servicios Gestión Recaudatoria 1.798.442,36
- Katastroa mantentzeko beste gastu batzuk – JEZ / Otros Gastos Mantenimiento Catastro-IAE 85.170,65

Las transferencias de disminución más importantes son :

- Erantzukizun zibileko asegurua / Seguro de Responsabilidad Civil 44.004,72
- Eraikinen eta lokalen aseguruak / Aseguramiento de Edificios y Locales 25.000,00



- **Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila**

Transferentzia bidez 50.489,80 €ko gehikuntza garbia gertatu da. Hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Eraikinak eta beste eraikuntza batzuk / Edificios y Otras Construcciones 25.000,00
- Kanpoko lanak eta zerbitzuak / Trabajos y Servicios Exteriores 13.000,00
- Euskalduntze prozesua / Proceso de Euskaldunización 13.000,00

eta gutxitzekoak:

- Denetariko zerbitzuak / Servicios Varios 5.510,20

- **Nekazaritza Saila**

Nekazaritza Sailean transferentzia bidez izandako gehikuntza garbia 308.339,86 eurokoa izan da; hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Abere osasuneko kalte ordainak / Indemnización Sanidad Animal 131.734,17
- Aholkularitza: nekazaritza ekologikoa-fruticultura / Asesoramiento en Agricultura Ecológica Fruticultura 38.714,82
- Tokiko produktuak zabaltzea / Divulgación Productos Locales 36.513,06

Hauexek izan dira gutxikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Animalien gorpuak suntsitzea / Destrucción de Cadáveres Animales 13.330,93
- Material bereziak: zuzeneko laguntzak / Materiales Especiales Ayudas Directas 12.334,65

- **Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila**

Transferentzia bidez 277.125,89 €ko gehikuntza garbia gertatu da. Hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- Errepideen Kontsebazioa Neguan / Conservación y Vialidad Invernal 185.533,11
- Eskarirako zerbitzua / Servicio a la Demanda 73.190,81

eta gutxitzekoak:

- Eskualdeko garraioa: Guardiako Kuadrila / Transporte Comarcal Cuadrilla Laguardia 12.098,03

- **Ingurumen eta Hirigintza Saila**

Sail honetan 326.379,69 euroko gehikuntza izan da. Gehikuntza transferentziaren artean ondokoak aipa ditzakegu:

- **Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral**

El incremento neto vía transferencias es de 50.489,80 €, siendo las transferencias de aumento más importantes:

- Eraikinak eta beste eraikuntza batzuk / Edificios y Otras Construcciones 25.000,00
- Kanpoko lanak eta zerbitzuak / Trabajos y Servicios Exteriores 13.000,00
- Euskalduntze prozesua / Proceso de Euskaldunización 13.000,00

y de disminución:

- Denetariko zerbitzuak / Servicios Varios 5.510,20

- **Departamento de Agricultura**

El incremento neto vía transferencia del Departamento de Agricultura asciende a 308.339,86 €, siendo las transferencias de aumento más importantes:

- Abere osasuneko kalte ordainak / Indemnización Sanidad Animal 131.734,17
- Aholkularitza: nekazaritza ekologikoa-fruticultura / Asesoramiento en Agricultura Ecológica Fruticultura 38.714,82
- Tokiko produktuak zabaltzea / Divulgación Productos Locales 36.513,06

Las transferencias de disminución más importantes son :

- Animalien gorpuak suntsitzea / Destrucción de Cadáveres Animales 13.330,93
- Material bereziak: zuzeneko laguntzak / Materiales Especiales Ayudas Directas 12.334,65

- **Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad**

El incremento neto vía transferencias es de 277.125,89 €, siendo las transferencias de aumento más importantes:

- Errepideen Kontsebazioa Neguan / Conservación y Vialidad Invernal 185.533,11
- Eskarirako zerbitzua / Servicio a la Demanda 73.190,81

y de disminución:

- Eskualdeko garraioa: Guardiako Kuadrila / Transporte Comarcal Cuadrilla Laguardia 12.098,03

- **Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo**

Este Departamento se incrementa en 326.379,69 € entre las transferencias de aumento se pueden señalar:



• Lehorte larrialdiko gastuak / Gastos Emergencia Sequía	199.001,94
• Konponketak eta mantentze lanak / Reparaciones y Mantenimiento	52.080,00
• Lanak eta zerbitzuak. Life bisoia / Trabajos y Servicios Life Vison	38.982,49
• Lanak eta zerbitzuak. Life Bonelli / Trabajos y Servicios Life Bonelli	34.315,26
• Ingurumen jarduerak / Actividades Medioambientales	29.200,00

Eta gutxikuntzarik handienak hauetan gertatu dira:

Y los decrementos más significativos son:

• Puntu garbien kudeaketa / Gestión Puntos Limpios	74.900,00
• Arreta, zaintza eta kontrol serbitzuak / Servicios de Atención, Seguimiento y Control	16.516,45

- *Euskara, Kultura eta Kirol Saila*

Sail honetan 62.834,95 euroko gehikuntza izan da; hauexek izan dira gehikuntza ekarri duten transferentziarik handienak:

- *Departamento de Euskera, Cultura y Deporte*

Este Departamento se incrementa en 62.834,95 € siendo las transferencias de aumento más importantes:

• Araberri basket kluba / Araberri Basket Club	41.571,74
• Araski Arabako Emakumeen Saskibaloia / Asociación Araski Arabako Emakumeen Saskibaloia	20.000,00

Gutxikuntza transferentziarik esanguratsuena
hauek dira:

Las transferencias de disminución más
significativas son:

• Eskola garraioa / Transporte Escolar	11.736,79
• Zaharberitzeko aparatuak mantentzea / Mantenimiento Aparatos de Restauración	2.000,00

- *Gizarte Zerbitzuen Saila*

Sail honek 75.000,00 euro egin du gora balio garbietan. Partida hau handitu da:

- *Departamento de Servicios Sociales*

Se incrementa en términos netos en 75.000,00 € La partida incrementada es la siguiente:

- Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad	75.000,00
---	-----------

II. kapitulua 381.744,78 eurotan handitu da **kreditu gaitze bidez**. Kopuru hori guztia diru sarrerei lotutako gastuei dagokie. Egindako gaitzeak hauexek izan dira:

El Capítulo II se ha incrementado vía **Habilitación de Crédito** en 381.744,78 €, que en su totalidad corresponden a Gastos con Financiación Afectada (G.F.A.). Las habilitaciones realizadas han sido las siguientes:

- *Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila*

<i>Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral -----</i>	<i>120.000,00</i>
---	-------------------

• Derrigorrezko Jakinarazpena / Notificaciones Ejecutivas	120.000,00
---	------------



- *Nekazaritza Saila*
Departamento de Agricultura ----- **161.744,78**

- Abere osasuneko laguntza zerbitzuak (zati aldagarria) /
 Servicios Sanidad Animal (Parte Variable) 161.744,78

- *Ingurumen eta Hirigintza Saila*
Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo ----- **100.000,00**

- Hiri hondakinen gaikako bilketa: Kudeaketa /
 Gestión Recogida Selectiva Residuos Urbanos 100.000,00

GUZTIRA / TOTAL: 381.744,78

Ez dago baliogabetze bajarik II. kapituluaren
 zenbatekoa

No existen bajas por Anulación en el capítulo II.

1.2 FINANTZA GASTUAK

"Interesak" III. Kapitulua % 0,75 txikitu da aldaketen bidez, "Finaniza-aktiboen aldakuntza" VIII. Kapitulua % 0,61 handitu da, eta "Finaniza-pasiboen aldakuntza" IX. Kapitulua ez da aldatu.

1.2 GASTOS FINANCIEROS

El Capítulo III "Intereses" se ha disminuido vía modificaciones presupuestarias un 0,75 %, el Capítulo VIII "Variación Activos Financieros" se ha incrementado en un 0,61% y el Capítulo IX "Variación de Pasivos Financieros" no se modifica.

KAPITULUAK CAPÍTULOS	HASIERAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO INICIAL	TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS	GAIKUNTZAK HABILITACIONES	AURREKONTU ALDATUA (Baliogabetzeagatiko bajekin)	Aldak. (%) H.Aren aldean %Mod/P.I.
III	16.790.207,35	-	-	16.664.601,85	-0,75
VIII	15.328.911,23	93.000,00	-	15.421.911,23	0,61
IX	35.939.881,22	-	-	35.939.881,22	0,00
GUZTIRA TOTAL	68.058.999,80	93.000,00	-	68.026.394,30	-0,05

III. kapitulan ez dago gorabeherarik zenbatekoan egindako transferentzien bidez. Hona hemen gehikuntza transferentzia esanguratsuenak:

El Capítulo III no varia de importe por las transferencias realizadas. Las transferencias de aumento más significativas son las siguientes:

- Interes tasak ziurtatzeko eragiketen emaitzak / Resultados Aseguramiento Tipo de Interés 300.413,49
- 2015eko mailegu sindikatuaren komisioa / Comisión Préstamo Sindicado 2015 99.000,00



• Vital-en 2011ko mailegua berregituratzearen komisioa / Comisión Reestructuración Préstamo 2011 Vital	40.500,00
--	-----------

Eta murriztu dena:

• 2013ko mailegu sindikatuaren korrituak / Intereses Préstamo Sindicado 2013	453.987,03
--	------------

Ez dira izapidetu zuzenketa teknikoak

Ez dago **kreditu gaikuntzarik**

III. kapituluan 125.605,50 euro gutxiago dago **baliogabetze bajagatik** “2011ko maileguen interesak” partida murriztu da.

VIII. kapituluari dagokionez, 93.000,00 euro gehiago dago kreditu transferentzia bidez (zuzenketa teknikoa egin denez zenbatekoa ez da aldatzen). Partida hauetan egon da gehikuntza:

- *Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila*

• Añanako betearazpen subsidiarioko aurrerakin itzulgarria / Anticipo Reintegrable Ejecución Subsidiaria Añana	18.000,00
--	-----------

- *Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila*

• Arabako Bideak - Arabat / Vias de Alava – Arabat	75.000,00
--	-----------

Ez dago ez kreditu gaitzerik ez baliogabetze bajarik.

IX. kapituluan ez da izan aldaketarik.

1.3 TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK

IV. kapituluan ("Transferentzia eta dirulaguntza arruntak") % 0,04ko gutxikuntza izan da eta **VII. kapituluan** ("Kapital transferentziak eta dirulaguntzak") % 7,89ko gehikuntza izan da.

Y la de disminución:

No se han tramitado Correcciones Técnicas.

No existen **Habilitaciones de Crédito**.

El capítulo III se ha disminuido vía **Baja por Anulación** en 125.605,50 € La partida disminuida ha sido la de “Intereses de Préstamos 2011”.

Respecto al **Capítulo VIII**, se ha incrementado por transferencia de crédito en 93.000,00 €(por corrección técnica no varia el importe). Las partidas incrementadas son las siguientes:

- *Departamento de Desarrollo Económico y-Equilibrio Territorial*

• Añanako betearazpen subsidiarioko aurrerakin itzulgarria / Anticipo Reintegrable Ejecución Subsidiaria Añana	18.000,00
--	-----------

- *Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad*

• Arabako Bideak - Arabat / Vias de Alava – Arabat	75.000,00
--	-----------

No existen ni habilitaciones de crédito ni bajas por anulación.

Respecto al **Capítulo IX**, no ha experimentado cambios.

1.3 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES

En lo referente al **Capítulo IV "Transferencias y Subvenciones Corrientes"** ha experimentado un decrecimiento del 0,04 % y al **Capítulo VII "Transferencias y Subvenciones de Capital"** se ha incrementado en 7,89 %.



KAPITULUAK CAPÍTULOS	HASIERAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO INICIAL	TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS	GAIKUNTZAK HABILITACIONES	AURREKONTU ALDATUA (Baliogabetzeagatiko bajekin, baina sartuak kontuan hartu gabe) PRESUPUESTO MODIFICADO (Con bajas anulación y sin incorporados)	Aldak. (%) H.A.ren aldean %Mod. /P.I.
IV	1.964.252.611,26	-2.454.633,90	1.716.487,07	1.963.514.464,43	-0,04
VII	40.617.322,89	-326.005,38	3.537.108,92	43.820.016,87	7,89
GUZTIRA TOTAL	2.004.869.934,15	-2.780.639,28	5.253.595,99	2.007.334.481,30	0,45

IV. kapituluari 2.454.633,90 €uro gutxitu zaizkio transferentzia bidez; Ez baditugu kontuan hartzen zuzenketa teknikoak, 2.614.200,17 euroko jaitsiera egongo litzateke (hau da, zuzenketa teknikoarekin 159.566,27 euro gehiago dago).

Transferentzia hauek nabarmendu behar dira (alde batera utzita zuzenketa teknikoak):

“Batzar Nagusien aurrekontu zuzkidura” partidan 67.830,36 euro gutxiago dago.

- Diputatu Nagusiaren Saila

118.767,85 euro murriztu da sail hau kreditu transferentzia bidez. Hona hemen murriztutako partida esanguratsuenak:

- Batzar Nagusien hauteskundeetarako dirulaguntzak / Subvenciones Elecciones Juntas Generales 86.241,40
- Irabazteko xederik gabeko erakundeentzako laguntzak / Ayudas a Instituciones sin Ánimo de Lucro 22.430,33
- Clara Campoamor elkarteaikoko hitzarmena / Convenio Asociación Clara Campoamor 15.000,00

Eta gehikuntzakoak:

- Berdintasunerako ekintza pribatuak sustatzea / Fomento Acciones Privadas Igualdad 4.903,88

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orokaren Saila

Sail honen zenbatekotik 6.730.700,60 €gehitu dira transferentzia bidez. Hauek izan dira haunditutako partidak:

El Capítulo IV, vía transferencia, ha disminuido en 2.454.633,90 € Si no consideramos las correcciones técnicas, el decremento sería de 2.614.200,17 € (es decir, que por corrección técnica se incrementa en 159.566,27 €).

Entre las transferencias (sin considerar las correcciones técnicas) cabe destacar:

La partida “Dotación Presupuestaria Juntas Generales” se disminuye en 67.830,36 €

- Departamento del Diputado General

Este Departamento disminuye vía transferencia de crédito en 118.767,85 € siendo las partidas disminuidas más significativas las siguientes:

- Batzar Nagusien hauteskundeetarako dirulaguntzak / Subvenciones Elecciones Juntas Generales 86.241,40
- Irabazteko xederik gabeko erakundeentzako laguntzak / Ayudas a Instituciones sin Ánimo de Lucro 22.430,33
- Clara Campoamor elkarteaikoko hitzarmena / Convenio Asociación Clara Campoamor 15.000,00

Y las de aumento:

- Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial

Este Departamento aumenta vía transferencia en 6.730.700,60 € siendo las partidas aumentadas las siguientes:



- Tok. Erak. Finan. Foru Funtsa (TOKI ERAKUNDEAK-TEFFF) / Fondo Foral de Financiación EELL-FOFEL 7.100.940,00
- Parkeen kudeaketa: gasto arruntak / Gestión de Parques. Gastos Corrientes 187.791,00

Eta murriztu dena:

- Eteak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 558.030,40

- *Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila*

9.183.554,95 euro gutxitu da kreditu transferentzia bidez. Partida hau murriztu da:

- Ekarpene orokorra / Aportación General 10.057.454,42

Eta gehikuntza izan duten partidak:

- Ekarpene bereziak / Aportaciones Específicas 650.450,00
- Kupoaren Legearen 6.2 artikuluko konpentsazioaren likidazioa / Liquidación Compensación Art. 6.2 Ley de Cupo 184.040,47
- Kupoaren Legearen 6.2 artikuluko konpentsazioaren likidazioaren 2013ko berrikuspena / Revisión 2013 Liquidación Compensación Art. 6.2 Cupo 39.409,00

- *Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila*

9.489,80 euro gutxitu da kreditu transferentzia bidez. Gutxitu diren partidak ondoko hauek izan dira:

- Hitzarmena Viarekin Foronda sustatzeko / Convenio VIA Potenciación Foronda 500.000,00
- Bekak: prestakuntza / Becas Formación 15.000,00

Handitu diren partidak ondoko hauek izan dira:

- Eteak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 500.000,00
- Irabazteko xederik gabeko erakundeen prestakuntza / Formación de Entidades sin Animo de Lucro 5.510,20

- *Nekazaritza Saila*

Transferentzia bidezko jaitsiera 218.804,10 euro dira; hauexek dira jaitsiera nabarmenenak:

- Nekazaritzako jarduerari garaiz aurretik uztea / Cese Anticipado en la Actividad Agraria 153.111,24
- Innova programa. Nekazaritzako elikaduraren sektorea / Programa Innova. Sector Agroalimentario 46.662,00

Y la de disminución:

- *Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos*

Se ha disminuido vía transferencias en 9.183.554,95 € La partida que ha sido disminuida es la siguiente:

- Ekarpene orokorra / Aportación General 10.057.454,42

Y las partidas incrementadas:

- *Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral*

Se ha disminuido vía transferencias en 9.489,80 € Las partidas que han sido disminuidas son las siguientes:

- Hitzarmena Viarekin Foronda sustatzeko / Convenio VIA Potenciación Foronda 500.000,00
- Bekak: prestakuntza / Becas Formación 15.000,00

Las partidas que han sido incrementadas son las siguientes:

- *Departamento de Agricultura*

El decreimiento neto vía transferencia es de 218.804,10 € siendo los decrementos más significativos:

- Nekazaritzako jarduerari garaiz aurretik uztea / Cese Anticipado en la Actividad Agraria 153.111,24
- Innova programa. Nekazaritzako elikaduraren sektorea / Programa Innova. Sector Agroalimentario 46.662,00



• Neurri teknikoak sustatzea ureztatutako laborantza sailetan / Convenio Fomento Medidas Técnicas Cultivos Regadío	20.000,00
--	-----------

Eta jaitsiera izan duen partida:

Nekazaritza eta ingurumenaren aldeko neurriak / Medidas Agroambientales	35.409,00
---	-----------

- ***Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila***

Sailaren aurrekontua gehitu egin da 238.047,08 euroren transferentziak direla eta. Partida hauetan egon da gehikuntza:

• Bidariarien garraio publikoaren finantzaketa / Financiación Transporte Público Viajeros	215.176,23
Miñanoko parke teknologikorako garraioa: finantzaketa / Financiación Transporte Parque Tecnológico Miñano	12.098,03
A-68ko bidesari soziala / Peaje Social A-68	10.772,82

Ez da jaitsierarik egon

y la partida incrementada:

Nekazaritza eta ingurumenaren aldeko neurriak / Medidas Agroambientales	35.409,00
---	-----------

- ***Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad***

El presupuesto del Departamento aumenta debido a transferencias en 238.047,08 € Las partidas incrementadas han sido las siguientes:

• Bidariarien garraio publikoaren finantzaketa / Financiación Transporte Público Viajeros	215.176,23
Miñanoko parke teknologikorako garraioa: finantzaketa / Financiación Transporte Parque Tecnológico Miñano	12.098,03
A-68ko bidesari soziala / Peaje Social A-68	10.772,82

- ***Ingurumen eta Hirigintza Saila***

Sail honetako 4. kapituluan ez da gorabeherarik egon kreditu transferentzia bidez.

No se ha producido ningún decreto.

- ***Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo***

El Capítulo 4 de este Departamento no sufre variación vía transferencias de crédito.

- ***Euskara, Kultura eta Kirol Saila***

Sail honen jaitsiera garbia 1.571,74 euro dira. Partida hauetan egon dira jaitsierarik nabarmenenak:

• Arkeología ondarerako laguntzak: empresas / Ayudas Patrimonio Arqueológico. Empresas	13.847,13
• Arkeología ondarerako laguntzak: persona / Ayudas Patrimonio Arqueológico. Personas	6.152,87
• San Prudentzio eguneko jarduerak laguntza / Ayuda Actividades San Prudencio	5.719,63

Gehikuntza partida honetan gertatu da:

• Transferentzia arrunta GFEri / Transferencia Corriente al IFJ	40.000,00
---	-----------

El incremento se ha producido en la siguiente partida:

- ***Gizarte Zerbitzuen Saila***

Sail honek 17.070,95 euro egin du gora kreditu transferentziaren bidez. Gehikuntza partida honetan gertatu da:

• Transferentzia arrunta GOFEri / Transferencia Corriente a IFBS	79.825,20
--	-----------

- ***Departamento de Servicios Sociales***

Este Departamento se incrementa vía transferencia de crédito en 17.070,95 € El incremento se ha producido en la siguiente partida:



eta jaitsierarik nabarmenenak:

- Zuzeneko lankidetzarako proiektuak / Proyectos Cooperacion Directa 40.000,00
- Berdintasunaren arloko ekintza publikoen sustapena / Fomento Acciones Pùblicas Igualdad 16.364,50

y los decrementos más significativos:

IV. kapituluari 1.716.487,07 euro gehitu zaizkio kreditu gaikuntza bidez. Hona hemen egin diren gaikuntzak:

El Capítulo IV se ha incrementado vía habilitación de crédito en 1.716.487,07 € Las habilitaciones realizadas han sido las siguientes:

- ***Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila***

Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial **473.162,57**

- TEFFF:Estatuaren laguntzak berreskuratzea / FOFEL Recuperacion Ayudas de Estado 246.498,00
- Udalen partaidetza itundu gabeko zergetan / Participación Ayuntamiento Tributos No Concertados 226.664,57

- ***Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila***

Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral **58.030,40**

- Eteak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promocion Internacional PYMES..... 58.030,40

- ***Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila***

Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad **36.294,10**

- Miñanoko parke teknologikorako garraioa: finantzaketa / Financiación Transporte Parque Tecnol.Miñano (G.F.A)..... 36.294,10

- ***Euskara, Kultura eta Kirol Saila***

Departamento de Euskera, Cultura y Deporte **299.000,00**

- Eskola kirola / Deporte Escolar..... 160.000,00
- Denon eskolarekiko hitzarmena / Convenio Denon Eskola 35.000,00
- Fapacnerekiko hitzarmena / Convenio Fapacne 35.000,00
- Ikastolen elkartarekiko hitzarmena / Convenio Ikastolen Elkartea 35.000,00
- Transferentzia arrunta GFeri / Transferencia Corriente al IFJ 34.000,00

- ***Gizarte Zerbitzuen Saila***

Departamento de Servicios Sociales **850.000,00**

- Transferentzia arrunta GFeri / Transferencia Corriente a IFBS 850.000,00

GUZTIRA / TOTAL: 1.716.487,07



Ez dago baliogabetze bajarik.

VII. kapituluan, kopuruak 326.005,38 €ko gehikuntza garbia izan du transferentziaren eraginez. Ez baditu gu kontuan hartzen zuzenketa teknikoak, 96.439,11 euroko jaitsiera egongo litzateke (hau da, zuzenketa teknikoarekin 229.566,27 euro gutxiago dago).

Transferentzia hauek nabarmendu behar dira (alde batera utzita zuzenketa teknikoak):

- **Diputatu Nagusiaren Saila**

7. kapituluan ez da izan aldakuntzarik transferentziaren eraginez.

- **Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orokaren Saila**

Sail honetan, 7. kapituluan 190.404,47 €ko jaitsiera gertatu da transferentziaren bidez. Jaitsiera partida hauetan egon da:

- OFAF-ren baitako obrak finantzatzeko aparteko funtsa / Fondo Extraordinario Financiación Obras Acogidas Plan Foral 2.253.009,77
- Hirigune historikoak birgaitzeko lagunak / Ayudas Rehabilitación Cascos Históricos 290.404,47

Eta gehikuntza:

- Obra txikiak egitea / Ejecución de Obras Menores 1.880.762,51
- Auzo arremanen arloko ekimenak / Iniciativas Relaciones Vecinales 372.247,26
- Larrialdietarako obrak Navaridas / Obras Emergencia Navaridas 100.000,00

- **Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila**

7. kapituluan ez da izan aldakuntzarik transferentziaren eraginez.

- **Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila**

7. kapituluan ez da gorabeherarik egon kreditu transferentzia bidez

- **Nekazaritza Saila**

27.885,41 € euroko gehikuntza garbia izan da; hona gutxikuntza transferentziarik handienak:

- Urezt. Sailen sareak: Ibarrak – 4 – 5 er. / Redes Regadío Valles Zonas 4 -5 194.990,01

No existen bajas por Anulación.

Por lo que respecta al Capítulo VII, se ha disminuido mediante transferencia, en términos netos, en 326.005,38 € Si no consideramos las correcciones técnicas, el decremento sería de 96.439,11 € (es decir, que por corrección técnica se disminuye en 229.566,27 €).

Entre las transferencias (sin considerar las correcciones técnicas) cabe destacar:

- **Departamento del Diputado General**

El Capítulo 7 no sufre variación vía transferencias.

- **Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial**

En este Departamento, el Capítulo 7 se disminuye vía transferencias en 190.404,47 € El decremento se ha producido en las siguientes partidas:

- **Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos**

El Capítulo 7 no sufre variación vía transferencias.

- **Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral**

El capítulo 7 no ha variado por transferencia de crédito.

- **Departamento de Agricultura**

El incremento neto es de 27.885,41 € siendo las transferencias de disminución más significativas:



- Ureztatzaileen Elk.: Tumecillo - Ibarrak / Comunidad de Regantes Tumecillo - Valles 20.000,00
- ACUAES – Arabako Ibarrak, 1 – 3 eta 5 - 8 / ACUAES Valles Alaveses Zonas 1 -3 y 5 – 8 13.667,73

Hauexek dira nabarmendu beharreko gehikuntza transferentziak:

- Inbertsioak nekazal ustiategitan: zuzeneko laguntza / Inversiones Explotaciones Agrarias.Ayuda Directa 180.767,75
- ACUAES – Arabako Ibarrak 4. eremua / ACUAES Valles Alaveses Zona 4 92.244,77

Y las transferencias de aumento a destacar:

- *Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila*

7. kapituluan ez da izan aldakuntzarik transferentzien eraginez.

- *Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad*

El Capítulo 7 no sufre variación vía transferencias.

- *Ingurumen eta Hirigintza Saila*

102.440,05 euroko gutxikuntza garbia gertatu da transferentzien bidez. Hona gehikuntza transferentziarik handiena:

- Dirulaguntzak kudeaketa energetiko eragink. / Subvenciones Gestión Energética Eficiente 52.949,10

Eta hona gutxikuntza transferentziarik handiena:

- Hirigintzako tresnak finantzatzea / Financiación Instrumentos Urbanísticos 147.343,15

Y siendo la transferencia de disminución más significativa:

- *Euskara, Kultura eta Kirol Saila*

7. kapituluan gutxikuntza izan da transferentzien eraginez: 40.000,00 euro. Gutxitza “Gasteizko Elizarrutiko Gotzaindegia - Zaharberri” partidan gertatu da

- *Departamento de Euskera, Cultura y Deporte*

El decrecimiento del Capítulo 7 vía transferencias asciende a 40.000,00 € El decrecimiento se ha producido en la partida “Obispado Diócesis Vitoria-Restauración”.

- *Gizarte Zerbitzuen Saila*

7. kapituluan gehikuntza izan da transferentzien eraginez: 208.520,00 euro. Gehikuntza “Kapital transferentzia GOFERI” partidan egon da.

- *Departamento de Servicios Sociales*

El incremento del Capítulo 7 vía transferencias asciende a 208.520,00 € El incremento se ha producido en la partida “Transferencia de Capital a IFBS”.

Kreditu gaikuntzei dagokienez, guztira 3.537.108,92 €gaitu dira. Hona hemen egin diren gaikuntzak:

Respecto a las Habilitaciones de Crédito, éstas ascienden a 3.537.108,92 € Las habilitaciones realizadas han sido las siguientes:



- *Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila*
Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial ----- **3.537.108,92**

- OFAF-aren baitako obrak finantzatzeko aparteko funtsa /
 Fondo Extraordinario Financiación Obras Acogidas Plan Foral 3.537.108,92

Baliogabetzeagatiko bajen zenbatekoa 8.409,56 euro izan da; hain zuzen, “Urezt. sailen sareak: Ibarrak - 4-5” aurrekontu partidan.

Las bajas por anulación ascienden a 8.409,56 € correspondiendo a la partida “Redes Regadio Valles Zonas 4-5”.

1.4 INBERTSIO ERREALAK

VI. kapituluan (“Inbertsio errealeak”) % 7,70eko gehikuntza egon da, kreditu transferentzien bidez 809.923,41 euro jaitsi delarik eta kreditu gehikuntzen bidez 3.703.072,84 euro igo delarik (diru kopuru horretatik 1.671.552,84 euro GFARI dagozkio), eta ez da gorabeherarik egon baliogabetze bajengatik.

1.4 INVERSIONES REALES

El Capítulo VI "Inversiones Reales" ha experimentado un incremento del 7,70 %, disminuyendo por Transferencias de Crédito en 809.923,41 € y aumentando como consecuencia de las Habilitaciones de Crédito, en 3.703.072,84 € de los cuales 1.671.552,84 € corresponden a G.F.A., no habiendo experimentado variación mediante bajas por anulación.

(Eurotan / En €)

KAPITULUAK CAPÍTULOS	HASIERAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO INICIAL	TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS	GAIKUNTZAK HABILITACIONES	AURREKONTU ALDATUA PRESUPUESTO MODIFICADO	% Mod. /P.I.
VI	37.584.724,65	-809.923,41	3.703.072,84	40.477.874,08	7,70

Kapitulu honetan 809.923,41 euro gutxiago dago kreditu transferentzia bidez. Ez baditugu kontuan hartzen zuenketa teknikoak, 481.233,46 euroko jaitsiera egongo litzateke (hau da, zuenketa teknikoarekin 328.689,95 euro gutxiago dago).

Hauexek izan dira kapitulu honetako transferentziarik garrantzitsuenak (kontuan izan gabe zuenketa teknikoak):

Este capítulo ha disminuido, vía transferencia de crédito, en 809.923,41 € Si no consideramos las correcciones técnicas, el decremento sería de 481.233,46 € (es decir, que por corrección técnica disminuye en 328.689,95 €).

Las transferencias más importantes en este capítulo (sin considerar las correcciones técnicas), han sido las siguientes:

- Diputatu Nagusiaren Saila

Sail horrek kreditu transferentzia gehitu du 32.647,00 euro, Partida hauetan egon da gehikuntza:

- Departamento de Diputado General

Este Departamento aumenta vía transferencia de crédito 32.647,00 €, siendo las partidas incrementadas las siguientes:

- Prentsa laburpena / Resumen Prensa 21.647,00
- Alava jeneralaren koadroa / Cuadro del General Alava 11.000,00



Ez da jaitsierarik egon.

No se ha producido ningún decremento.

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila

Sail honen aurrekontuari 61.373,34 € gehitu zaizkio transferentzien bidez; hona gehikuntza handienak:

- Kanpezuko zubia konponketa / Reparación Puente Campezo 32.711,54
- Toki erakundeen informatizazioa / Informatización Entidades Locales 21.780,00

Eta hau murriztutako partida:

- Obra txikien eta auzolanen apl. inform. / Aplicación Información Obras Menores y Veredas 7.918,20

- Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial

Este Departamento se incrementa vía transferencias en 61.373,34 € siendo los aumentos más significativos:

- Kanpezuko zubia konponketa / Reparación Puente Campezo 32.711,54
- Toki erakundeen informatizazioa / Informatización Entidades Locales 21.780,00

y partida disminuida:

- Obra txikien eta auzolanen apl. inform. / Aplicación Información Obras Menores y Veredas 7.918,20

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila

Sailaren aurrekontuari 276.320,31 € gehitu zaizkio transferentzien bidez; hona gehikuntza handienak:

- Higiezinen erosketa / Adquisición de Inmuebles 125.379,08
- Zergen arloko informatika: berrikuntzak eta hobekuntzak / Innovaciones y Mejoras Informática Fiscal 124.316,00
- Finantza kalifikazioa (Rating-A) / Calificación Financiera (Rating-A) 19.485,23

Ez da gutxikuntzarik egon.

- Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

El Departamento se incrementa vía transferencias en 276.320,31 € siendo los aumentos más significativos:

- Higiezinen erosketa / Adquisición de Inmuebles 125.379,08
- Zergen arloko informatika: berrikuntzak eta hobekuntzak / Innovaciones y Mejoras Informática Fiscal 124.316,00
- Finantza kalifikazioa (Rating-A) / Calificación Financiera (Rating-A) 19.485,23

No se ha producido ningún decremento.

- Emplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila

Sail honetan 1.748.564,09 €ko gutxikuntza gertatua da transferentzien bidez; hauexek izan dira gehikuntza transferentzia handienak:

- Informatika zentralizatua / Informática Centralizada 168.933,42
- Segurtasun instalazioak / Instalaciones de Seguridad 140.000,00
- Errepideak kontrolatzeko gunea / Centro de Control de Carreteras 50.000,00

Eta gutxikuntzarik handienak hauetan gertatu dira:

- Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral

El decrecimiento de este Departamento vía transferencias asciende a 1.748.564,09 € siendo las transferencias de aumento más importantes:

- Informatika zentralizatua / Informática Centralizada 168.933,42
- Segurtasun instalazioak / Instalaciones de Seguridad 140.000,00
- Errepideak kontrolatzeko gunea / Centro de Control de Carreteras 50.000,00

Y los decrementos más significativos son:

- Laudioko musika etxea eta Lamuzako parkea / Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio 1.600.000,00
- GOFERen Carlos Abaitua Aterpetxea bihurtzea / Convenio Albergue Carlos Abaitua IFBS 399.497,51
- Afaren parke informatikoa modernizatzea / Modernización Parque Informático DFA 140.000,00



- Nekazaritza Saila

Sail honetan gehikuntza gertatu da transferentziak bitartez: 212.787,84 €

Gehikuntzarik handienak ondokoak izan dira:

- Bide azpiegituretako obrak. emergentziak / Obras Infraestructura Vial. Emergencias 175.612,43
- Zumentorako sarbidearen hobekuntza / Mejora Camino Acceso a Zumento 58.398,60

Gutxikuntzarik handienak ondokoak izan dira:

- Bide azpiegituretako obrak / Obras Infraestructura Vial 49.625,89
- Lurzatiak biltzeko obrak / Obras Concentración Parcelaria 27.548,57
- Programa informatikoak / Programas Informáticos 22.135,00

- Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila

Sail honetan gutxikuntza gertatu da transferentziak eraginez: 104.326,39 €

Hona hemen gutxikuntzarik handienak:

- AEPI. Azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal 517.190,92
- Zeharbideak egokitzea / Acondicionamiento de Travesías 252.809,35
- Obra proiektuak idaztea / Redacción de Proyectos de Obras 174.967,00

Partida hauetan gertatu dira gehikuntzarik handienak:

- Bidezoruak hobetu eta sendotzea / Mejoras y Refuerzos de Firmes 339.706,40
- Ikerketa eta azterlanak / Estudios e Informes 262.934,00
- Izarrako zeharbidea A-3314 / Travesía Izarra A-3314 185.183,39

- Ingurumen eta Hirigintza Saila

379.017,24 euro txikitu dira partidak transferentzia bidez. Hona hemen txikitutako partidariak garrantzitsuenak:

- Energia berriztagarriak: Mugarri plana / Energías Renovables. Plan Mugarri 140.853,00
- Arreoko aintzirako habitatak lehengoratzea eta hobetzea / Restauración Mejora Hábitats Lago Arreo 132.951,07
- Ziklo integrala: proiektuak eta obrak / Ciclo Integral Proyectos y Obras 131.700,29

Hona, berriz, gehien jaitsi diren partidak:

- Departamento de Agricultura

El aumento derivado de las transferencias en este Departamento es de 212.787,84 €

Los aumentos más importantes corresponden a:

- Bide azpiegituretako obrak. emergentziak / Obras Infraestructura Vial. Emergencias 175.612,43
- Zumentorako sarbidearen hobekuntza / Mejora Camino Acceso a Zumento 58.398,60

Los decrementos más importantes corresponden a:

- Bide azpiegituretako obrak / Obras Infraestructura Vial 49.625,89
- Lurzatiak biltzeko obrak / Obras Concentración Parcelaria 27.548,57
- Programa informatikoak / Programas Informáticos 22.135,00

- Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad

El decrecimiento en este Departamento vía transferencia ha sido de 104.326,39 €

Las disminuciones más significativas son:

- AEPI. Azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal 517.190,92
- Zeharbideak egokitzea / Acondicionamiento de Travesías 252.809,35
- Obra proiektuak idaztea / Redacción de Proyectos de Obras 174.967,00

Las partidas más importantes aumentadas han sido:

- Bidezoruak hobetu eta sendotzea / Mejoras y Refuerzos de Firmes 339.706,40
- Ikerketa eta azterlanak / Estudios e Informes 262.934,00
- Izarrako zeharbidea A-3314 / Travesía Izarra A-3314 185.183,39

- Departamento Medio Ambiente y Urbanismo

El decrecimiento vía transferencias es de 379.017,24 € siendo las partidas decrementadas más importantes:

- Energia berriztagarriak: Mugarri plana / Energías Renovables. Plan Mugarri 140.853,00
- Arreoko aintzirako habitatak lehengoratzea eta hobetzea / Restauración Mejora Hábitats Lago Arreo 132.951,07
- Ziklo integrala: proiektuak eta obrak / Ciclo Integral Proyectos y Obras 131.700,29

Y las partidas aumentadas más importantes:



• Azpiegitura hidraulikoaren buruzko esparru akordioa /		
Acuerdo Marco Infraestructura Hidráulica	.....	417.865,07
• FEDER – ibilbide berdeen sarea atontzea eta hobetza /		
FEDER - Adecuación y Mejora Red Itinerarios Verdes	.....	153.692,61
• Azterlan eta proiektu hidraulikoak / Proyectos Hidráulicos Plan Director	.....	65.272,72
• Arreoko aintzirako habitatak lehengoratzea eta hobetza /		
Inversiones Mejora Hábitats Lago Arreo	.....	44.143,16

- Euskara, Kultura eta Kirol Saila

Transferentzia bidez 148.451,12 € gehitu dira; gutxikuntzarik handiena ondokoa izan da:

• Ondasun arkeologikoak kalifikatuen zaharberritza /		
Restauracion Bienes Arqueológicos Calificados	.....	10.389,06

Eta hona gehikuntzarik handiena:

• Esku hartzeak historia eta arkitektura ondaren /		
Intervenciones sobre el Patrimonio Histórico-Arquitectónico	.....	94.714,33

- Gizarte Zerbitzuen Saila

6. kapituluan ez da izan aldakuntzarik transferentziaren eraginez.

- Kreditu Orokorra

1.019.094,65 €ko gehikuntza izan da.

Kreditu gaikuntzei dagokienez, guztira 3.703.072,84 €gaitu dira (1.671.552,84 €FLGei dagozkie). Honako hauek dira:

- Departamento de Euskera, Cultura y Deporte

El incremento vía transferencias asciende a 148.451,12 € siendo la minoración más significativa:

y el aumento más significativo:

- Departamento de Servicios Sociales

El Capítulo 6 no sufre variación vía transferencias.

- Crédito Global

El incremento asciende a 1.019.094,65 €

Respecto a las **Habilitaciones de Crédito**, éstas ascienden a 3.703.072,84 € correspondiendo 1.671.552,84 € a G.F.A., siendo éstas las siguientes:

- Emplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral ----- 2.031.520,00

• Laudioko musika etxea eta Lamuzako parkea /		
Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio	.....	2.000.000,00
• Laborategiko ekipo bereziak / Equipos Especiales Laboratorio	.....	31.520,00

- Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad ----- 1.671.552,84

• Izarrako A-3314 zeharbidea (DLG) / Travesia Izarra A-3314 (GFA)	.....	572.065,59
• Duranako A-3002 zeharbidea (DLG) / Travesia Durana A-3002 (G.F.A.)	.....	569.340,27



• A-2602 eta A-4624 Artziniegan (DLG) /
A-2602 y A-4624 en Artziniega (GFA) 530.146,98

GUZTIRA / TOTAL: 3.703.072,84

Ez dago baliogabetze bajarik.

||| No existen bajas por Anulación



2. AURREKONTU ALDAKETAK SAILEZ SAIL

Atal honetan sail bakoitzeko aurrekontuan gertatu diren aldakuntzak aztertuko dira, eragileka bereizita: kreditu transferentziek eragindakoak, gaikuntzek eragindakoak eta baliogabetzeagatiko bajek eragindakoak.

2. ANÁLISIS DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS POR DEPARTAMENTOS

En este apartado se analizan las modificaciones experimentadas en el Presupuesto de cada Departamento en términos cuantitativos, distinguiendo las modificaciones experimentadas vía transferencias de crédito, habilitaciones y bajas por anulación.

SAILA DEPARTAMENTO	HASIERAKO AURREK. PPTO. INIC IAL	TRANSFER. TRANSFER.	GAIKUNTZAK HABILITAC.	BALIOG. BAJA BAJA ANULAC.	AURREK. ALDATUA PPTO. MODIFICADO
BILTZAR NAGUSIAK / JUNTA GENERALES	5.793.317,12	-67.830,36			5.725.486,76
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	8.341.137,06	573.932,97			8.915.070,03
ECONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	218.283.407,76	9.867.233,68	4.010.271,49		232.160.912,93
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	1.676.328.477,06	-7.403.578,23		-125.605,50	1.668.799.293,33
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA. / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	58.547.852,32	-3.996.028,61	3.044.550,40		57.596.374,11
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	17.674.317,01	709.893,12	161.744,78	-8.409,56	18.537.545,35
BIDE AZPIEGITURAK ETA MUGIKORTASUNA/ INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	38.285.164,92	252.637,98	1.707.846,94		40.245.649,84
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	23.370.404,82	-938.246,82	100.000,00		22.532.158,00
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	19.635.865,05	-157.747,02	299.000,00		19.777.118,03
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	148.673.970,24	140.638,64	850.000,00		149.664.608,88
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	1.726.620,04	1.019.094,65			2.745.714,69
GUZTIRA / TOTAL	2.216.660.533,40	0,00	10.173.413,61	-134.015,06	2.226.699.931,95

Transferentziaren bidez aurrekontuetan aldaketa hauek egin dira, sailez sail banatuta:

Las modificaciones presupuestarias vía Transferencias por Departamento son las siguientes:



SAILA DEPARTAMENTO	TRANSFERENTZIA GEHIKUNTZA AUMENTO TRANSFERENCIA	TRANSFERENTZIA MURRIZKETA DISMINUCIÓN TRANSFERENCIA	SALDOA SALDO	%
BILTZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES	0,00	67.830,36	-67.830,36	-1,17
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	969.072,18	395.139,21	573.932,97	6,88
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	13.399.238,08	3.532.004,40	9.867.233,68	4,52
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	4.072.284,90	11.475.863,13	-7.403.578,23	-0,44
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	3.427.341,48	7.423.370,09	-3.996.028,61	-6,83
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	2.524.337,31	1.814.444,19	709.893,12	4,02
BIDE AZPIEGITURAK ETA MUGIKORTASUNA/ INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	2.211.744,31	1.959.106,33	252.637,98	0,66
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	2.931.045,90	3.869.292,72	-938.246,82	-4,01
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	790.194,86	947.941,88	-157.747,02	-0,80
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	597.584,77	456.946,13	140.638,64	0,09
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	3.658.688,90	2.639.594,25	1.019.094,65	59,02
GUZTIRA / TOTAL	34.581.532,69	34.581.532,69	0,00	0,00

Aurreko koadrotik ondorioztatzen da, azken saldoak kontuan izanda, hasierako aurrekontuaren aldean transferentzia bidez aurrekontua gutxitu duten sailak hauexek direla: “Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila”, “Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila”, “Ingurumen eta Hirigintza Saila” eta “Euskara, Kultura eta Kirol Saila”, eta transferentziengarne gehien gutxitu direnak izanik “Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila” (% 6,83) eta “Ingurumen eta Hirigintza Saila” (% 4,01).

Horrez gain, Biltzar Nagusien zuzkidura jasotzen duen programan 67.830,36 euro gutxiago egon da (% 1,17 gutxiago)

Del cuadro anterior, teniendo en cuenta los saldos finales, se desprende que los departamentos que disminuyen mediante transferencias respecto a su presupuesto inicial son: “Hacienda, Finanzas y Presupuestos”, “Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral”, “Medio Ambiente y Urbanismo” y “Euskera, Cultura y Deporte”, siendo los que más disminuyen mediante transferencias respecto a su presupuesto inicial “Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral” (6,83%) y “Medio Ambiente y Urbanismo” (4,01%).

Por su parte, el programa que recoge la dotación a Juntas Generales se ha reducido en 67.830,36 €(1,17 %).



Hauexek izan dira transferentzia bidez hasierako aurrekontuarekiko aurrekontua handitu duten sailak: “Diputatu Nagusiaren Saila”, “Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila”, “Nekazaritza Saila”, “Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila” eta “Gizarte Zerbitzuen Saila”.

Gainera, kreditu orokorraren programaren zuzkiduran 1.019.094,65 euroko gehikuntza egon da (% 59,02 gehiago), batez ere ondorengo ekitaldieta banatzearen ondorioz.

Hona transferentziak, zuzenketa teknikoak izan ezik:

Los departamentos que han aumentado su presupuesto mediante transferencias respecto al Presupuesto Inicial han sido: “Diputado general”, “Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial”, “Agricultura”, Infraestructuras Viarias y Movilidad” y “Servicios Sociales”.

Además, la dotación del Programa Crédito Global (Otros Departamentos) se ha incrementado en 1.019.094,65 €(59,02 %), básicamente como consecuencia de redistribuciones a ejercicios posteriores.

Las transferencias, excluyendo las correcciones técnicas, han sido:

SAILA DEPARTAMENTO	TRANSFERENTZIA GEHIKUNTZA AUMENTO TRANSFERENCIA	TRANSFERENTZIA MURRIZKETA DISMINUCIÓN TRANSFERENCIA	SALDOA SALDO	%
BILTZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES	0,00	67.830,36	- 67.830,36	-1,17%
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	312.888,19	207.638,55	105.249,64	1,26%
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	10.095.269,61	3.463.391,14	6.631.878,47	3,04%
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	3.487.819,82	10.599.931,40	-7.112.111,58	-0,42%
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	1.359.941,13	3.067.505,22	-1.707.564,09	-2,92%
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	1.341.896,15	1.011.687,14	330.209,01	1,87%
BIDE AZPIEGITURAK ETA MUGIKORTASUNA/ INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	2.033.930,36	1.548.083,78	485.846,58	1,27%
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	1.473.209,67	1.628.287,27	-155.077,60	-0,66%
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	287.307,89	117.593,56	169.714,33	0,86%
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	363.345,20	62.754,25	300.590,95	0,20%
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	3.658.688,90	2.639.594,25	1.019.094,65	59,02%
GUZTIRA / TOTAL	24.414.296,92	24.414.296,92		



Aurreko koadrotik ondorioztatzen da, azken saldoak kontuan izanda, hasierako aurrekontuaren aldean transferentzia bidez aurrekontua gutxitu duten sailak hauexek direla: “Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila”, “Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila”, eta “Ingurumen eta Hirigintza Saila”, eta transferentziengarren gehien gutxitu direnak izanik “Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila” (%2,92) eta “Ingurumen eta Hirigintza Saila” (%0,66).

Horrez gain, Biltzar Nagusien zuzkidura jasotzen duen programan 67.830,36 euro gutxiago egon da (% 1,17 gutxiago).

Hauexek izan dira transferentzia bidez hasierako aurrekontuarekiko aurrekontua handitu duten sailak: “Diputatu Nagusiaren Saila”, “Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila”, “Nekazaritza Saila”, “Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila”, “Euskara, Kultura eta Kirol Saila” eta “Gizarte Zerbitzuen Saila”.

Gainera, kreditu orokorraren programaren zuzkiduran 1.019.094,65 euroko gehikuntza egon da (% 59,02 gehiago), batez ere ondorengo ekitaldieta banatzearren ondorioz.

Zuzenketa teknikoz egindako transferentziak hauexek izan dira:

Del cuadro anterior, teniendo en cuenta los saldos finales, se desprende que los departamentos que disminuyen mediante transferencias respecto a su presupuesto inicial son: “Hacienda, Finanzas y Presupuestos”, “Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral” y “Medio Ambiente y Urbanismo” siendo los que más disminuyen mediante transferencias respecto a su presupuesto inicial “Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral” (2,92%) y “Medio Ambiente y Urbanismo” (0,66%).

Por su parte, el programa que recoge la dotación a Juntas Generales se ha reducido en 67.830,36 €(1,17 %).

Los departamentos que han aumentado su presupuesto mediante transferencias respecto al Presupuesto Inicial han sido: “Diputado general”, “Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial”, “Agricultura”, “Infraestructuras Viarias y Movilidad”, “Euskera, Cultura y Deporte”, y “Servicios Sociales”.

Además, la dotación del Programa Crédito Global (Otros Departamentos) se ha incrementado en 1.019.094,65 €(59,02 %), básicamente como consecuencia de redistribuciones a ejercicios posteriores.

Las transferencias por correcciones técnicas han sido:

SAILA DEPARTAMENTO	TRANSFERENTZIA GEHIKUNTZA AUMENTO TRANSFERENCIA	TRANSFERENTZIA MURRIZKETA DISMINUCIÓN TRANSFERENCIA	SALDOA SALDO	%
BILTZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES	—	—	—	—
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	656.183,99	187.500,66	468.683,33	5,62%
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	3.303.968,47	68.613,26	3.235.355,21	1,48%
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	584.465,08	875.931,73	-291.466,65	-0,02%
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	2.067.400,35	4.355.864,87	-2.288.464,52	-3,91%



SAILA DEPARTAMENTO	TRANSFERENTZIA GEHIKUNTZA AUMENTO TRANSFERENCIA	TRANSFERENTZIA MURRIZKETA DISMINUCIÓN TRANSFERENCIA	SALDOA SALDO	%
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	1.182.441,16	802.757,05	379.684,11	2,15%
BIDE AZPIEGITURAK ETA MUGIKORTASUNA/ INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	177.813,95	411.022,55	-233.208,60	-0,61%
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	1.457.836,23	2.241.005,45	-783.169,22	-3,35%
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	502.886,97	830.348,32	-327.461,35	-1,67%
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	234.239,57	394.191,88	-159.952,31	-0,11%
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	—	—	—	—
GUZTIRA / TOTAL	10.167.235,77	10.167.235,77		

Aurreko koadrotik ondorioztatzen da, azken saldoak kontuan izanda, hasierako aurrekontuaren aldean zuzenketa tekniko bidez aurrekontua gutxitu duten sailak hauexek direla: “Ogasun, Finantzak eta Aurrekontu Saila”, “Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila”, “Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila”, “Ingurumen eta Hirigintza Saila”, “Euskara, Kultura eta Kirol Saila” eta “Gizarte Zerbitzuen Saila”.

Hauexek izan dira zuzenketa tekniko bidez hasierako aurrekontuarekiko aurrekontua handitu duten sailak: “Diputatu Nagusiaren Saila”, “Ekonomia Garaparen eta Lurralte Oreakaren Saila” eta “Nekazaritza Saila”.

Transferentziei dagokienez (zuzenketa teknikoak kanpo utzita), eta sail bakoitza aztertuta, hauxe ikusten da:

- Diputatu Nagusiaren Saila

Sail honen aurrekontuari 105.249,64 euro gehitu zaizkio, balio garbietan; transferentzien bitarbez 312.888,19 € jaso ditu eta 207.638,55 euro kendu zaizkio.

Hona gehikuntzarik handienak:

- Komunikazioa / Comunicación 182.221,04
- Erregistro, errekurso eta tasas gastuak / Gastos Registros, Recursos y Tasas 56.546,08
- Berdintasunaren arloko beste jarduketa batzuk / Otras Actividades en Materia de Igualdad 32.850,37

Del cuadro anterior, teniendo en cuenta los saldos finales, se desprende que los departamentos que disminuyen mediante corrección técnica respecto a su presupuesto inicial son: “Hacienda, Finanzas y Presupuestos”, “Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral”, “Infraestructuras Viarias y Movilidad”, “Medio Ambiente y Urbanismo”, “Euskera, Cultura y Deporte” y “Servicios Sociales”.

Los departamentos que han aumentado su presupuesto mediante corrección técnica respecto al Presupuesto Inicial han sido: “Diputado general”, “Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial” y “Agricultura”.

En lo que respecta a las transferencias (sin considerar las correcciones técnicas), y centrándonos en cada Departamento, se observa:

- Departamento del Diputado General

Aumenta en términos netos en 105.249,64 € aumentándose vía transferencia en 312.888,19 € y disminuyéndose en 207.638,55 €

Entre los aumentos cabe destacar:



Eta hona gutxikuntza handienak:

- Biltzar nagusiet. hauteskundeak: dirulaguntzak / Subvenciones Elecciones Juntas Generales 86.241,40
- Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad 47.600,00
- Sailaren jarduerak antolatzeko gastuak / Gastos Organización de Actividades Departamento 32.647,00

- *Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila*

Sail honen aurrekontuari 6.631.878,47 euro gehitu zaizkio, balio garbietan; transferentziengatik 10.095.269,61 € jaso ditu eta 3.463.391,14 euro kendu zaizkio.

Eta hona gutxikuntza handienak:

- Toki erakundeak finantzatzeko foru funtxa TEFAA / Fondo Foral de Financiación Entidades Locales FOFEL 7.100.940,00
- Obra txikiak egitea / Ejecución de Obras Menores 1.880.762,51
- Auzo harremanen arloko ekimenak / Iniciativas Relaciones Vecinales 372.247,26
- Parkeen kudeaketa: gasto arruntak / Gestión de Parques. Gastos Corrientes 187.791,00
- Larrialdietarako obrak Navaridas / Obras Emergencia Navaridas 100.000,00

Hona gehikuntzarik handienak:

- OFAF-aren baitako obrak finantzatzeko aparteko funtsa / Fondo Extraordinario Financiación Obras Acogidas Plan Foral 2.253.009,77
- ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 558.030,40
- Hirigune historikoak birgaitzeko lagunak / Ayudas Rehabilitación Cascos Históricos 290.404,47

- *Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila*

Aurrekontu garbiak 7.112.111,58 euro galdu ditu transferentziengatik; 3.487.819,82 euro jaso ditu eta 10.599.931,40 euro kendu zaizkio.

Hona hemen gehikuntza izan duten kontzepturik nabarmenenak:

- Zerga bilketaren kudeaketa zerbitzuak / Servicios Gestión Recaudatoria 1.798.442,36
- Ekarpene bereziak / Aportaciones Específicas 650.450,00
- Interes tasa ziurtatzeko eragiketen emaitzak / Resultados Aseguramiento Tipo de Interes 300.413,49
- Kupoaren Legearen 6.2 artikuluko konpentsazioaren likidazioa / Liquidación Compensación Art. 6.2 Ley de Cupo 184.040,47
- Higiezinen erosketa / Adquisición de Inmuebles 125.379,08

Y entre las disminuciones resaltan:

- *Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial*

Aumenta en términos netos en 6.631.878,47 € aumentándose vía transferencia en 10.095.269,61 € y disminuyéndose en 3.463.391,14 €

Entre los aumentos cabe destacar:

Y entre las disminuciones resaltan:

- *Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos*

Disminuye su presupuesto neto por transferencias en 7.112.111,58 € siendo las de aumento de 3.487.819,82 € y las de disminución de 10.599.931,40 €

Entre los conceptos incrementados cabe destacar:



Hona gutxikuntzarik handienak:

- Ekarpene orokorra / Aportación General 10.057.454,42
- 2013ko mailegu sindikatuaren korrituak / Intereses Préstamo Sindicado 2013 453.987,03

Las minoraciones más importantes han sido:

- *Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila*

Sail honen aurrekontu garbia 1.707.564,09 euro gutxitu da transferentziaren bidez: Gehikuntza transferentziek 1.359.941,13 euro ekarri dituzte eta gutxikuntzakoek 3.067.505,22 euro kendu.

Gora egin duten transferentziaren artean, honako hauek nabarmendu behar dira:

- ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 500.000,00
- Informatika zentralizatua / Informática Centralizada 168.933,42
- Segurtasun instalazioak / Instalaciones de Seguridad 140.000,00

- *Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral*

Disminuye vía transferencias en 1.707.564,09 € siendo las de aumento de 1.359.941,13 € y las de disminución de 3.067.505,22 €

Entre las transferencias de aumento se mencionará por su significatividad:

Gutxikuntza transferentzieta ondokoak aipatu behar dira:

- Laudioko musika etxea eta Lamuza parkea / Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio 1.600.000,00
- Hitzarmena VIArekin Foronda sustatzeko / Convenio VIA Potenciación Foronda 500.000,00
- GOFEren Carlos Abaitua aterpetxe bihurtzea / Conversión Albergue Carlos Abaitua IFBS 399.497,51
- AAaren parke informatikoa modernizatzea / Modernización Parque Informático DFA 140.000,00

Entre las transferencias de disminución cabe destacar:

- *Nekazaritza Saila*

Sail honen aurrekontuari 330.209,01 euro gehitu zaizkio, balio garbietan; transferentziaren bitartez 1.341.896,15 € jaso ditu eta 1.011.687,14 euro kendu zaizkio.

Gora egin duten transferentziaren artean, hauek dira nabarmenenak:

- Inbertsioak nekazal ustiategitan. Zuzeneko laguntza / Inversiones Explotaciones Agrarias. Ayuda Directa 180.767,75
- Bide azpiegiturako obrak. Emergentziak / Obras Infraestructura Vial. Emergencias 175.612,43
- Abere osasuneko ordainak / Indemnización Sanidad Animal 131.734,17

- *Departamento de Agricultura*

Aumenta en términos netos en 330.209,01 € aumentándose vía transferencia en 1.341.896,15 € y disminuyéndose en 1.011.687,14 €

Entre las transferencias de aumento se mencionará por su significatividad:

Gutxikuntza transferentzieta ondokoak aipatu behar dira:

- Ureztatutako sailen sareak: Arabako Ibarrok 4 -5 eremuak / Redes Regadío Valles Alaveses Zonas 4 – 5 194.990,01

Y entre las de disminución cabe destacar:



• Nekazaritzako jarduerari aldez aurretik uztea / Cese Anticipado en la Actividad Agraria	153.111,24
• Bide azpiegituretako obrak / Obras Infraestructura Vial	49.625,89

- Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila

Sail honen aurrekontuari 485.846,58 euro gehitu zaizkio, balio garbietan; transferentzien bitartez 2.033.930,36 € jaso ditu eta 1.548.083,78 euro kendu zaizkio.

Gora egin duten transferentzien artean, hauek dira nabarmenenak:

• Bidezorua hobetza eta sendotzea / Mejoras y Refuerzos de Firmes	339.706,40
• Ikerketa eta azterlanak / Estudios e Informes	262.934,00
• Bidaiaien garraio publikoaren finantzaketa / Financiación Transporte Público Viajeros	215.176,23
• Errepideen kontserbazioa neguan / Conservación y Vialidad Invernal	185.533,11
• Izarrako zeharbidea A-3314 / Travesía Izarra A-3314	185.183,39

Hona hemen gutxikuntza ekarri duten transferentzia nagusiak:

• AEPI. Azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal	517.190,92
• Zeharbideak egokitza / Acondicionamiento de Travesías	252.809,35
• Obra proiektuak idaztea / Redacción de Proyectos de Obras	174.967,00
• Bide segurtasuna eta seinaleak hobetza / Mejora de Seguridad Vial y Señalización	68.970,00

- Ingurumen eta Hirigintza Saila

Aurrekontu garbiak 155.077,60 euro galdu ditu transferentzien bidez; 1.473.209,67 euro jaso ditu eta 1.628.287,27 euro kendu zaizkio.

Hona hemen gehikuntza izan duten kontzepturik nabarmenenak:

• Azpiegitura hidraulikoa buruzko esparru akordioa / Acuerdo Marco Infraestructura Hidráulica	417.865,07
• Lehorte larrialdiko gastuak / Gastos de Emergencia Sequia	199.001,94
• FEDER FEDER – ibilbide berdeen sarea atontzea eta hobetza / FEDER Adecuación y Mejora Red Itinerarios Verdes	153.692,61
• Azterlan eta proiektu hidraulikoak / Proyectos Hidráulicos Plan Director	65.272,72
• Arreoko aintzirako habitatak lehengoratu eta hobetza / Inversiones Mejora Hábitats Lago Arreo	44.143,16

Hona hemen gutxikuntza ekarri duten transferentzia nagusiak:

• Saneamendurako hitzarmena: Arabako Errioxa - II. fasea / Convenio Saneamiento Rioja Alavesa – Fase II	469.273,02
---	------------

- Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad

Aumenta en términos netos en 485.846,58 € aumentándose vía transferencia en 2.033.930,36 € y disminuyéndose en 1.548.083,78 €

Entre las transferencias de aumento se mencionará por su significatividad:

• Bidezorua hobetza eta sendotzea / Mejoras y Refuerzos de Firmes	339.706,40
• Ikerketa eta azterlanak / Estudios e Informes	262.934,00
• Bidaiaien garraio publikoaren finantzaketa / Financiación Transporte Público Viajeros	215.176,23
• Errepideen kontserbazioa neguan / Conservación y Vialidad Invernal	185.533,11
• Izarrako zeharbidea A-3314 / Travesía Izarra A-3314	185.183,39

Las transferencias de disminución más importantes son:

• AEPI. Azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal	517.190,92
• Zeharbideak egokitza / Acondicionamiento de Travesías	252.809,35
• Obra proiektuak idaztea / Redacción de Proyectos de Obras	174.967,00
• Bide segurtasuna eta seinaleak hobetza / Mejora de Seguridad Vial y Señalización	68.970,00

- Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo

Disminuye su presupuesto neto por transferencias en 155.077,60 €, siendo las de aumento de 1.473.209,67 € y las de disminución de 1.628.287,27 €

Entre los conceptos incrementados cabe destacar:

• Azpiegitura hidraulikoa buruzko esparru akordioa / Acuerdo Marco Infraestructura Hidráulica	417.865,07
• Lehorte larrialdiko gastuak / Gastos de Emergencia Sequia	199.001,94
• FEDER FEDER – ibilbide berdeen sarea atontzea eta hobetza / FEDER Adecuación y Mejora Red Itinerarios Verdes	153.692,61
• Azterlan eta proiektu hidraulikoak / Proyectos Hidráulicos Plan Director	65.272,72
• Arreoko aintzirako habitatak lehengoratu eta hobetza / Inversiones Mejora Hábitats Lago Arreo	44.143,16

Las transferencias de disminución más importantes son:

• Saneamendurako hitzarmena: Arabako Errioxa - II. fasea / Convenio Saneamiento Rioja Alavesa – Fase II	469.273,02
---	------------



• Hirigintzako tresnak finantzatzea / Financiación Instrumentos Urbanísticos	147.343,15
• Energia berriztagarriak: Mugarri plana / Energías Renovables. Plan Mugarri	140.853,00
• Arreoko aintzirako habitatak lehengoratzea eta hobetza / Restauración Mejora Hábitats Lago Arreo	132.951,07
• Ziklo integrala: proiektuak eta obrak / Ciclo Integral Proyectos y Obras	131.700,29

- Euskara, Kultura eta Kirol Saila

Sail honen aurrekontuari 169.714,33 euro gehitu zaizkio, balio garbietan; transferentziaren bitartez 287.307,89 € jaso ditu eta 117.593,56 euro kendu zaizkio.

Gora egin duten transferentziaren artean, hauek dira nabarmenenak:

• Esku hartzeak historia eta arkitektura ondaren / Intervenciones sobre el Patrimonio Histórico-Arquitectónico	94.714,33
• Araberri Basket Club / Araberri Basket Club	41.571,74
• Transferentzia arrunta GFEri / Transferencia Corriente al IFJ	40.000,00
• Aldundiaren ondarea hobetza / Mejora Patrimonio Diputación	40.000,00

Hona hemen gutxikuntza ekarri duten transferentzia nagusiak:

• Vitoria-Gasteizko Elizbarrutiko Gotzaindegia: ondasun higigarriak zaharberritzea / Obispado Diócesis Vitoria - Restauración Bienes Muebles	40.000,00
• Arkeología ondarerako laguntzak: empresas / Ayudas Patrimonio Arqueológico. Empresas	13.847,13
• Eskola garraioa / Transporte Escolar	11.736,79
• Ondasun arkeologiko kalifikatuak zaharberritzea / Restauración Bienes Arqueológicos Calificados	10.389,06

- Gizarte Zerbitzuen Saila

Sail honen aurrekontu garbia 300.590,95 euro gehitu da transferentziaren bidez; gehikuntza transferentziaren zenbatekoa 363.345,20 euro izan da eta gutxikuntzakoena 62.754,25 euro.

Gora egin duten transferentziaren artean, honako hauek nabarmendu behar dira:

• Kapital transferentzia GOFERI / Transferencia de Capital a IFBS	208.520,00
• Transferentzia arrunta GOFERI / Transferencia Corriente a IFBS	79.825,20
• Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad	75.000,00

Eta ondoko hauek, aldiz, gutxikuntza transferentzia

- Departamento de Euskería, Cultura y Deporte

Aumenta en términos netos en 169.714,33 € aumentándose vía transferencia en 287.307,89 € y disminuyéndose en 117.593,56 €

Entre las transferencias de aumento se mencionará por su significatividad:

Las transferencias de disminución más importantes son:

- Departamento de Servicios Sociales

El presupuesto neto de este Departamento se incrementa por transferencias en 300.590,95 € siendo las transferencias de aumento de importe 363.345,20 € y las de disminución de 62.754,25 €

Entre las transferencias de aumento cabe señalar:

Entre las de disminución las más importantes son:



nagusiak:

- Zuzeneko lankidetzarako Proiektuak / Proyectos Cooperación Directa 40.000,00
- Berdintasunaren arloko ekintza publikoen sustapena / Fomento Acciones Pùblicas Igualdad 16.364,50

- Beste sail batzuk

Batzar Nagusien zuzkidura jasotzen duen programan 67.830,36 euro gutxiago egon da. Bestalde, kreditu orokorraren programaren (beste sail batzuk) zuzkiduran 1.019.094,65 euroko gehikuntza garbia egon da; gehitzeko transferentzien zenbatekoa 3.658.688,90 euro izan da, eta gutxitzeko transferentziena 2.639.594,25 euro.

Gaiuntzen eta baliogabetzeagatiko bajen bidezko aldaketei dagokienez, hauxe ikusten da:

- Otros Departamentos

En lo que respecta al programa que recoge la dotación a Juntas Generales, se ha reducido en 67.830,36 €. Por su parte, la dotación del Programa Crédito Global (Otros Departamentos) se ha incrementado en términos netos en 1.019.094,65 € siendo las transferencias de aumento de importe 3.658.688,90 € y las de disminución de importe 2.639.594,25 €.

Respecto a las modificaciones mediante **Habilitaciones y Bajas por Anulación**, se observa el siguiente cuadro:

SAILAK / DEPARTAMENTOS	KREDITU GEHIGARRIA / CRÉDITO ADICIONAL	BALIOGABEZ EAGATIKO BAJA / BAJA POR ANULACIÓN	DIRU SARREREI LOTUTAKO GASTUA / GASTO CON FINANCIACIÓN AFECTADA	SALDOA / SALDO
BILTZAR NAGUSIAK / JUNTAS GENERALES	–	–	–	–
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	–	–	–	–
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	4.010.271,49	–	–	4.010.271,49
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUAK / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	–	125.605,50	–	125.605,50
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA./ FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	2.924.550,40	–	120.000,00	3.044.550,40
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	–	8.409,56	161.744,78	153.335,22
BIDE AZPIEGITURAK ETA MUGIKORTASUNA/ INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	–	–	1.707.846,94	1.707.846,94
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	–	–	100.000,00	100.000,00
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	299.000,00	–	–	299.000,00
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	850.000,00	–	–	850.000,00
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	–	–	–	–
GUZTIRA TOTAL	8.083.821,89	134.015,06	2.089.591,72	10.039.398,55



Gaikuntza sailka aztertuta, datu hauek aipatu behar dira:

- **Diputatu Nagusiaren Saila**

Sail honetan ez da egin gaikuntzarik

- **Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila**

Sail honetan egindako gaikuntzen zenbatekoa 4.010.271,49 euro izan da; kopuru guztia kreditu gehigarriei dagozkie.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

• OFAF-aren baitako obrak finantzatzeko aparteko funtsa / Fondo Extraordinario Financiación Obras Acogidas a Plan Foral	3.537.108,92
• TEFFF:Estatuaren laguntzak berreskuratzea / FOFEL Recuperacion Ayudas de Estado	246.498,00
• Udalen partaidetza itundu gabeko zergetan / Participación Ayuntamiento Tributos No Concertados	226.664,57

- **Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila**

Sail honetan ez da egin gaikuntzarik

- **Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila**

Sail honen gaikuntzak 3.044.550,40 euro dira. Kopuru horretatik 120.000,00 € diru sarrerei lotuta gastuei dagozkie.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

• Laudioko musika etxea eta Lamuza parkea / Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio	2.000.000,00
• 2012ko ordainsariak berreskuratzeko funtsa / Fondo Recuperacion Retribuciones 2012”	835.000,00
• Derrigorrezko Jakinarazpena (FLG) / Notificaciones Ejecutivas (G.F.A.)	120.000,00
• Eteak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional PYMES	58.030,40
• Laborategiko ekipo bereziak / Equipos Especiales Laboratorio	31.520,00

- **Nekazaritza Saila**

Sail honen gaikuntzak 161.744,78 euro dira, hain zuzen, diru sarrerei lotutako gasto guztiak.

Analizando las **Habilitaciones** por Departamento se observa lo siguiente:

- **Departamento del Diputado General**

No existen habilitaciones en este Departamento.

- **Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial**

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 4.010.271,49 € correspondiendo la totalidad a Créditos Adicionales.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:

- **Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos**

No existen habilitaciones en este Departamento.

- **Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral**

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 3.044.550,40 € correspondiendo 120.000,00 € a Gastos con Financiación Afectada.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:

Departamento de Agricultura

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 161.744,78 € correspondiendo la totalidad a Gastos con Financiación Afectada.



Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

- Abere osasuneko laguntza zerbitzuak (zati aldagarria) (FLG) / Servicios Sanidad Animal (Parte Variable) G.F.A.) 161.744,78

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:

- Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila

Sail honetan egindako gaikuntzen zenbatekoa 1.707.846,94 euro izan da; hain zuzen, diru sarrerei lotutako gastu guztiak.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

- Izarrako A-3314 zeharbidea (DLG) / Travesia Izarra A-3314 (G.F.A.) 572.065,59
- Duranako A-3002 zeharbidea (DLG) / Travesia Durana A-3002 (G.F.A.) 569.340,27
- A-2602 eta A-4624 Artziniegan (DLG) / A-2602 y A-4624 en Artziniega (G.F.A.) 530.146,98
- Miñanoko parke teknologikorako garraioa: finantzaketa (FLG) / Financiación Transporte Parque Tecnol.Miñano (G.F.A) 36.294,10

- Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 1.707.846,94 € correspondiendo la totalidad a Gastos con Financiación Afectada.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:

- Ingurumen eta Hirigintza Saila

Sail honetan egindako gaikuntzen zenbatekoa 100.000,00 euro izan da; hain zuzen, diru sarrerei lotutako gastu guztiak.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

- Hiri hondakinen gaikako bilketa: kudeaketa (FLG) / Gestión Recogida Selectiva Residuos Urbanos (G.F.A) 100.000,00

- Departamento Medio Ambiente y Urbanismo

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 100.000,00 € correspondiendo la totalidad a Gastos con Financiación Afectada.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:

- Euskara, Kultura eta Kirol Saila

Sail honetan egindako gaikuntzen zenbatekoa 299.000,00 euro izan da; kopuru guztia kreditu gehigarriei dagozkie.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

- Eskola kirola / Deporte Escolar 160.000,00
- Denon eskolarekiko hitzarmena / Convenio Denon Eskola 35.000,00
- Fapacnerekiko hitzarmena / Convenio Fapacne 35.000,00
- Ikastolen elkartarekiko hitzarmena / Convenio Ikastolen Elkartea 35.000,00
- Transferentzia arrunta GFEri / Transferencia Corriente al IFJ 34.000,00

- Departamento de Euskera, Cultura y Deporte

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 299.000,00 € correspondiendo la totalidad a Créditos Adicionales.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:



- *Gizarte Zerbitzuen Saila*

Sail honetan egindako gaikuntzen zenbatekoa 850.000,00 euro izan da; kopuru guztia kreditu gehigarriei dagozkie.

Sail honek egindako gaikuntzak hauexek izan dira:

- Transferentzia arrunta GFEri / Transferencia Corriente a IFBS 850.000,00

Baliogabetzeagatiko bajen zenbatekoa 134.015,06 euro izan da; hauexek izan dira garrantzitsuenak, sailen arabera:

- *Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila*

Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos **125.605,50**

- 2011ko maileguen interesak / Intereses de Préstamos 2011 125.605,50

- *Nekazaritza Saila*

Departamento de Agricultura **8.409,56**

- “Urezt. sailen sareak: Ibarrak - 4-5” / Redes Regadio Valles Zonas 4-5”..... 8.409,56

GUZTIRA / TOTAL: **134.015,06**

Departamento de Servicios Sociales

Las Habilitaciones de este departamento se elevan a 850.000,00 € correspondiendo la totalidad a Créditos Adicionales.

Las habilitaciones realizadas en este Departamento han sido las siguientes:



3. KREDITU OROKORRAREN PROGRAMAKO KREDITU TRANSFERENTZIAK

Atal honetan, Kreditu Orokorraren Programatik gainerako programetara egindako kreditu transferentziak aztertu dira, sail bakoitzak kreditu orokorra nola erabili duen ikusteko, eta, halaber, kreditu horren bidez programa batetik bestera aldatu diren funtsak aurkitzeko.

3. ANÁLISIS DE LAS TRANSFERENCIAS DE CRÉDITOS DEL PROGRAMA DEL CRÉDITO GLOBAL

En este apartado se analizan las transferencias de créditos del Programa de Gastos del Crédito Global a cualquiera otros programas, de cara a ver la utilización que de el Crédito Global ha hecho cada Departamento, así como para detectar el traspaso de fondos entre programas a través de dicho Crédito.

(Eurotan / En €)

SAILAK DEPARTAMENTOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIONES	GARBIA NETO
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	223.789,26	115.143,72	108.645,54
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	0,00	604.155,50	- 604.155,50
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUA / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	0,00	0,00	0,00
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	56.000,00	2.007.497,51	-1.951.497,51
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	347.165,11	213.929,95	133.235,16
BIDE AZPIEGITURA ETA MUGIKORTASUNA / INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	334.912,68	403.882,68	- 68.970,00
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	0,00	314.079,54	- 314.079,54
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	20.000,00	0,00	20.000,00
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	0,00	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL	981.867,05	3.658.688,90	-2.676.821,85
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	3.658.688,90	981.867,05	2.676.821,85

KREDITU OROKORRAREN HASIERAKO AURREKONTUA PRESUPUESTO INICIAL CRÉDITO GLOBAL	68.892,84
Gehikuntza transferentziak Transferencias Aumento	3.658.688,90
Gutxikuntza transferentziak Transferencias Disminución	- 981.867,05
Saldoa / Saldo:	2.745.714,69

Lehenik eta behin, hasieran 68.892,84 euroko aurrekontua zuen kreditu orokorrak gora egin du, 3.658.688,90 euroko transferentzien bidez. Gero,

en primer lugar se observa que el Crédito Global, con un presupuesto inicial de 68.892,84 €, ha sido incrementado mediante Transferencias en



zenbateko horretatik, 981.867,05 euroko transferentzia egin da eta ondoriozko saldoa 2.745.714,69 €

2014an, edozein programatik kreditu orokorren gastu programarako kreditu transferentziak zenbatekoa 3.267.303,16 euro izan zen. Hortaz, % 10,70eko handitu izan du.

Kreditu orokorrak sail batetik bestera izan dituen aldaketak banan-banan aztertuta, honakoa ikusi da:

- Diputatu Nagusiaren Saila.

Kreditu Orokorreko transferentziak ondorioz 223.789,26 euro jaso dira eta 115.143,72 € disminuye por 108.645,54 euroko saldo positiboa izan da. Hauexek izan dira gehikuntza handienak:

- Komunikazioa / Comunicación 182.221,01
- Erregistro, errekurso eta tasa gastuak / Gastos de Registros, Recursos y Tasas 32.944,52

Eta hauek murrizketak:

- Batzar Nagusien hauteskundeetarako dirulaguntzak / Subvenciones elecciones Juntas Generales 62.639,84
- Berdintasunerako IV. planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad 47.600,00

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Oreakaren Saila

Sail honen aurrekontua 604.155,50 euroan murriztu da kreditu orokorren transferentziak ondorioz. Txikitze partida hauetan gertatu da:

- ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 300.000,00
- Enpresa nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Empresa 258.030,40
- Obra txikien eta auzolanen aplikazio informatikoa / Aplicación Informática Obras Menores y Veredas 46.125,10

Ez dago gehikuntza transferentziarik.

3.658.688,90 € De este importe, posteriormente ha sido objeto de transferencia por la cantidad de 981.867,05 € resultando un saldo de 2.745.714,69 €

En 2014 el importe de las transferencias de créditos de cualquier Programa al Programa de Gastos del Crédito Global fue de 3.267.303,16 € con lo que se ha incrementado un 10,70 %.

Analizando las variaciones del Crédito Global individualizadamente por departamento se observa:

- Departamento del Diputado General.

Se incrementa por transferencias del Crédito Global en un importe de 223.789,26 € y disminuye por 115.143,72 € resultando un saldo positivo de 108.645,54 € siendo los incrementos más significativos:

- Komunikazioa / Comunicación 182.221,01
- Erregistro, errekurso eta tasa gastuak / Gastos de Registros, Recursos y Tasas 32.944,52

Y los decrementos:

- Batzar Nagusien hauteskundeetarako dirulaguntzak / Subvenciones elecciones Juntas Generales 62.639,84
- Berdintasunerako IV. planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad 47.600,00

- Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial

El presupuesto de este departamento se disminuye por transferencias al Crédito Global en 604.155,50 € La disminución se ha producido en las siguientes partidas:

- ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes 300.000,00
- Enpresa nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Empresa 258.030,40
- Obra txikien eta auzolanen aplicazio informatikoa / Aplicación Informática Obras Menores y Veredas 46.125,10

No habiendo transferencias de incremento.



- *Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila*

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak ez du bere aurrekontua aldatu kreditu orokorrerako edo orokorretiko transferentzia bidez.

- *Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila*

Sail honen aurrekontua 56.000,00 euroan handitu da kreditu orokorraren transferentziaren ondorioz eta 2.007.497,51 eurotan gutxitu da. Ondorioz 1.951.497,51 euroko saldo negatiboa izan da Gehikuntza ondoko partida hauetan gertatu da:

- Eraikinak eta beste eraikuntza batzuk / Edificios y otras Construcciones 25.000,00
- Euskalduntze prozesua / Procesos de Euskaldunización 13.000,00
- Kanpoko lanak eta zerbitzuak / Trabajos y Servicios Exteriores 13.000,00

Eta hauek murritzak:

- Laudioko musika etxea eta Lamuza parkea / Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio 1.600.000,00
- Amurrioko egoitza / Residencia de Amurrio 376.497,51

- *Nekazaritza Saila*

Kreditu Orokorreko transferentziaren ondorioz 347.165,11 euro jaso dira eta 213.929,95 euro kendu. Ondorioz 133.235,16 euroko saldo positiboa izan da. Hauexek izan dira gehikuntza handienak:

- Ureztatze sareak: Ibarra 4-5 eremuak / Redes Regadíos Valles Zonas 4-5 213.929,95
- Abere osasuneko kalte ordainak / Indemnización Sanidad Animal 95.000,00

Eta hauek murritzak:

- Inbertsioak nekazaritzako ustiategietan. Zuzeneko laguntza / Inversiones Explotaciones Agrarias. Ayuda Directa 135.907,44
- Ureztatzaileen Elkartea: Tumecillo - Ibarra / Comunidad de Regantes Tumecillo - Valles 20.000,00

- *Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila*

Kreditu Orokorreko transferentziaren ondorioz 334.912,68 euro jaso dira eta 403.882,68 euro kendu. Ondorioz 68.970,00 euroko saldo negatiboa izan da.

- *Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos*

El Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos no varía su presupuesto vía transferencias con destino u origen el Crédito Global.

- *Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral*

Se incrementa por transferencias del Crédito Global en un importe de 56.000,00 € y disminuye por 2.007.497,51 € resultando un saldo negativo de 1.951.497,51 € siendo los incrementos más significativos:

- Eraikinak eta beste eraikuntza batzuk / Edificios y otras Construcciones 25.000,00
- Euskalduntze prozesua / Procesos de Euskaldunización 13.000,00
- Kanpoko lanak eta zerbitzuak / Trabajos y Servicios Exteriores 13.000,00

Y los decrementos:

- *Departamento de Agricultura*

Se incrementa por transferencias del Crédito Global en un importe de 347.165,11 € y disminuye por 213.929,95 € resultando un saldo positivo de 133.235,16 € siendo los incrementos más significativos:

- Ureztatze sareak: Ibarra 4-5 eremuak / Redes Regadíos Valles Zonas 4-5 213.929,95
- Abere osasuneko kalte ordainak / Indemnización Sanidad Animal 95.000,00

Y las disminuciones:

- *Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad*

Se incrementa por transferencias del Crédito Global en un importe de 334.912,68 € y disminuye en 403.882,68 € resultando un saldo negativo de 68.970,00 €



Murrizketen artean, nabarmentzekoak dira hauek

- Bidezorua hobetzea eta sendotzea / Mejoras y Refuerzos de firmes 225.949,05
- AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal 98.190,81
- Bide segurtasuna eta seinaleak hobetzea / Mejora de Seguridad Vial y Señalización 68.970,00

Eta gehikuntzen artean, beste hauek:

- Bidaиarien garraio publikoaren finantzaketa / Financiación Transporte Público Viajeros 225.949,05
- Eskarirako zerbitzua / Servicio a la demanda 98.190,81

Cabe destacar entre las disminuciones:

Y entre los incrementos:

- *Injurumen eta Hirigintza Saila*

Sail honen aurrekontua 314.079,54 euroan murriztu da kreditu orokorraren transferentziuen ondorioz. Ggutxikuntzarik handienak partida hauetan gertatu da:

- Hirigintzako tresnak finantzatzea / Financiación Instrumentos Urbanísticos 148.807,35
- Arreoko aintzirako habitatak hobetzeko inbertsioak / Inversiones Mejora Habitats Lago Arreo 92.857,91
- Bicicleta bideen lurralte plan sektoriala / Plan Territorial Sectorial Vías Ciclistas 37.268,00

- *Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo*

El presupuesto de este departamento se disminuye por transferencias al Crédito Global en 314.079,54 € Las disminuciones más importantes se han producido en las siguientes partidas:

- *Euskara, Kultura eta Kirol Saila*

Sail honen aurrekontua 20.000,00 euroan handitu da kreditu orokorraren transferentziuen ondorioz. Gehiketa partida honetan gertatu da:

- Araberri Basket Klub / Araberri Basket Club 20.000,00

- *Departamento de Euskera, Cultura y Deporte*

El presupuesto de este departamento se incrementa por transferencias del Crédito Global en 20.000,00 € El incremento se ha producido en la siguiente partida:

Ez dago txikitze transferentziarik.

No habiendo transferencias de disminución.

- *Gizarte Zerbitzuen Saila*

Gizarte Zerbitzuen Sailak ez du bere aurrekontua aldatu kreditu orokorrerako edo orokorretiko transferentzia bidez.

- *Departamento de Servicios Sociales*

El Departamento de Servicios Sociales no varía su presupuesto vía transferencias con destino u origen el Crédito Global.



4. ZUZENKETA TEKNIKOEN ONDORIOZKO KREDITU TRANSFERENTZIAK

Atal honetan jaso diren kreditu transferentziak gehienbat kontabilitateko egozpen egokia lortzeko egin diren eta kontabilitateko eta aurrekontuko araudiaaren ondorio diren egokitzapen teknikoek ekarri dituzte.

Sailek egindako zuzenketa teknikoak honako hauek dira:

4. ANÁLISIS DE LAS TRANSFERENCIAS DE CRÉDITO DERIVADAS DE CORRECCIONES TÉCNICAS

En este apartado se recogen las Transferencias de Crédito originadas fundamentalmente por las adaptaciones técnicas para obtener una adecuada imputación contable, derivadas de la normativa presupuestaria y contable.

Las Correcciones Técnicas llevadas a cabo por cada Departamento son las siguientes:

Sailak Departamentos	Gehikuntza Aumento	Hutxikuntza Disminución	Garbia Neto
BILTZAR NAGUSIAK JUNTAS GENERALES	—	—	—
DIPUTATU NAGUSIA / DIPUTADO GENERAL	656.183,99	187.500,66	468.683,33
EKONOMIA GARAPENA ETA LURRALDE OREKA / DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL	3.303.968,47	68.613,26	3.235.355,21
OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTUA / HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS	584.465,08	875.931,73	-291.466,65
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENA ETA FORU ADMINISTRAZIOA / FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL	2.067.400,35	4.355.864,87	-2.288.464,52
NEKAZARITZA / AGRICULTURA	1.182.441,16	802.757,05	379.684,11
BIDE AZPIEGITURA ETA MUGIKORTASUNA / INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD	177.813,95	411.022,55	-233.208,60
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA / MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO	1.457.836,23	2.241.005,45	-783.169,22
EUSKARA, KULTURA ETA KIROLA / EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE	502.886,97	830.348,32	-327.461,35
GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES	234.239,57	394.191,88	-159.952,31
BESTE SAIL BATZUK / OTROS DEPARTAMENTOS	—	—	—
GUZTIRA / TOTAL	10.167.235,77	10.167.235,77	

Sailek egin dituzten zuzenketa teknikoak egiteko arrazoia, batetik, zerbait partidaren kontabilitateko kodifikazioa prestatzean egin diren akatsak zuzendu beharra izan da, eta, bestetik, Aurrekontua betearazteko Foru Arauk finkatutako eran kontabilitatea egokitu beharra.

Las Correcciones Técnicas llevadas a cabo por los Departamentos han sido debidas a errores en la codificación contable de determinadas partidas así como por adecuación contable según se establece en la Norma Foral de Ejecución Presupuestaria.



Halaber, aurten berriz ere onartu dira gastuen zuzenketa teknikoko expedienteak, saldo negatibodun partida lotesleak doitzeo. Guztira 5.469.092,81 euro izan dira 2015eko urterokoari dagozkion zuzenketa teknikoak.

Gainera, Diputatu Nagusiaren uztailaren 3ko 132/2015 Foru Dekretuan, 2015-2019 legegintzaldirako Arabako Foru Aldundiko sailak zehazten dituenean, xedatutakoa betetzeko, uztailaren 24ko 455/2015 Foru Aginduaren bidez gastuen zuzenketa teknikoko hainbat expediente onartu ziren, 4.378.523,36 euroko zenbatekoaz, eta haietatik 4.178.523,36 euro 2015eko urtealdiari zegozkion.

Hona hemen zuzenketarik adierazgarrienak:

Asimismo, este año se han vuelto a aprobar expedientes de corrección técnica de gastos con el objeto de ajustar las partidas vinculantes con saldo negativo. El importe de las correcciones técnicas correspondientes a la anualidad 2015 han ascendido a 5.469.092,81 €

Además, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto Foral nº132/2015 del Diputado General, de 3 de julio, por el que se determinan los Departamentos de la Diputación Foral de Álava para la legislatura 2015-2019, por Orden Foral nº 455/2015, de 24 de julio, se aprobaron diversos expedientes de corrección técnica de gastos, por importe de 4.378.523,36 € de los cuales 4.178.523,36 €correspondían a la anualidad 2015.

Las Correcciones Técnicas más significativas son las siguientes:

**- Diputatu Nagusiaren Saila
Departamento del Diputado General**

• Komunikazioa / Comunicación	- 113.649,11
• Berdintasunerako IV. planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad	+ 75.000,00
• Erregistro, errekurso eta tasa gastuak / Gastos Registros, Recursos y Tasas	+ 66.747,62
• Diputatu nagusiaren kabinete zuzendaritzaren beste pertsonala / Otro Personal Dirección Gabinete Diputado General	+ 65.418,81
• Hitzarmena Togorekin / Convenio con Togo	+ 50.000,00

**- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Orekaren Saila
Departamento de Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial**

• Hitzarmena ARASUR industrialderako trenbidea finantzatzeko / Convenio Financiación Acceso Ferroviario ARASUR	+ 2.100.000,00
• ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes	+ 558.030,40
• AGA – Deportivo Alavés / AAD – Deportivo Alavés	+ 215.000,00
• Hitzarmena Euskaltel Fundazioarekin / Convenio Fundación Euskaltel	+ 85.000,00
• VIArentzako finantza ekarprena / VIA Aportación Financiera	+ 80.000,00

**- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos**

• Funtzionarioen oinarritzko lansariak / Retribuciones Complementarias Funcionarios	- 433.326,46
• Ogasun zuzendaritzako beste langile batzuk / Otro Personal. Dirección Hacienda	+ 298.916,73
• Funtzionarioen oinarritzko lansariak / Retribuciones Puesto Funcionarios	- 268.733,66
• Gizarte segurantza kuotak / Cuotas Seguridad Social	+ 65.353,80
• Aseguru pertsonalak / Seguros Personales	- 62.185,83



- ***Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren eta Foru Administrazioaren Saila***
Departamento de Fomento del Empleo, Comercio y Turismo y de Administración Foral

• Hitzarmena ARASUR industrialderako trenbidea finantzatzeko / Convenio Financiación Acceso Ferroviario ARASUR	- 2.100.000,00
• ABE osagarria eta beste ordezpen batzuk / Complemento I.T. y otras Situaciones	+ 803.004,19
• Erretiro aurreratuaren kalte ordainak / Indemnizaciones Jubilaciones Anticipadas	+ 403.226,97
• ETEak nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Pymes	- 558.030,40
• Funtzionarioen lansari osagarriak (32 programa) / Retribuciones Complementarias Funcionarios (Programa 32)	- 267.181,58
• AGA – Deportivo Alavés / AAD – Deportivo Alavés	- 215.000,00
• Funtzionarioen lansari osagarriak (31 programa) / Retribuciones Complementarias Funcionarios (Programa 31)	- 187.054,16
• Posta eta telegrafo bidezko komunikazioak / Comunicaciones Postales y Telegráficas	- 171.704,84
• Funtzionarioen oinarrizko lansariak (32 programa) / Retribuciones Puesto Funcionarios (Programa 32)	- 157.455,62
• Ekonomia sustapenaren zuzendaritzako beste langile batzuk / Otro Personal Dirección de Promoción Económica	+ 95.268,54

- ***Nekazaritza Saila***
Departamento de Agricultura

• Funtzionarioen lansari osagarriak / Retribuciones Complementarias Funcionarios	- 224.295,02
• Kanpoko lanak eta zerbitzuak / Trabajos y Servicios Exteriores	+ 145.170,19
• Abere osasuneko kalte ordainak / Indemnización Sanidad Animal	- 104.066,69
• Erremolatxaren Plan Sektoriala: laguntzak / Ayudas Plan Sectorial de la Remolacha	+ 81.560,52
• Hitzarmena ehiztari elkartekin / Convenio con Asociaciones de Caza	+ 72.063,79

- ***Bide Azpiegituren eta Mugikortasunaren Saila***
Departamento de Infraestructuras Viarias y Movilidad

• Herrilan eta garraio zuzendaritzako beste langile batzuk / Otro Personal Dirección Obras Públicas	- 190.415,84
• Funtzionarioen lansari osagarriak / Retribuciones Complementarias Funcionarios	- 114.574,09
• Ikerketa eta Azterlanak / Estudios e Informes	- 77.967,00
• Gizarte Segurantza Kuotak / Cuotas Seguridad Social	+ 71.781,33

- ***Ingurumen eta Hirigintza Saila***
Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo

• Funtzionarioen lansari osagarriak / Retribuciones Complementarias Funcionarios	- 287.251,60
--	--------------



- LIFE programa: Pro Izki, natura / Programa LIFE Naturaleza Pro Izki - 240.684,40
- Ingurumen eta hirigintza zuzendaritzako beste langile batzuk / Otro Personal Dirección de Medio Ambiente y Urbanismo + 234.195,10
- Mendi publikoak: ebaluazioa eta kontrola / Evaluación Control Montes Públicos + 225.748,92
- Ibaiak eta urtegiak zaintzeko zerbitzua / Servicio de Guardería Ríos y Embalses - 159.999,91
- HHSAK kudeatzeko baliabideak / Medios de Gestión R.S.U. - 140.811,94
- Hobekuntzak ontziak sailkatzeko lantegian / Mejoras Planta de Clasificación Envases - 135.722,43
- Ingurumena lehengoratzea / Restauración Ambiental + 119.905,28
- Okariz, Kexaa, Sobrongo obra hidraulikoak / Obras Hidráulicas Okariz, Quejana, Sobrón + 108.569,79
- Samaniegoko HUAko kolektorea / Colector Edar Samaniego - 108.569,79

- Euskara, Kultura eta Kirol Saila

Departamento de Euskera, Cultura y Deporte

- Funtzionarioen lansari osagarriak / Retribuciones Complementarias Funcionarios - 266.828,44
- Transferentzia arrunta GFEri / Transferencia Corriente al IFJ + 177.690,00
- Kapital transferentzia GFEri / Transferencia de Capital al IFJ - 177.690,00
- Indusketak Iruña-Veleiako aztarnategian / Excavación Yacimiento Iruña-Veleia ± 160.000,00
- 2015eko Azkena Rock jaialdiaren babesletza kontratau / Contrato Patrocinio Azkena Rock 2015 + 70.000,00
- Vitoria-Gasteizko Udala Musika jarduerak / Ayuntamiento Vitoria-Gasteiz Actividades Musicales - 70.000,00
- Funtzionarioen oinarrizko lansariak / Retribuciones Puesto Funcionarios - 61.471,16

- Gizarte Zerbitzuen Saila

Departamento de Servicios Sociales

- Berdintasunerako IV. Planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad + 75.000,00
- Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzako beste funtzionario batzuk / Otro Personal Funcionario Dirección Servicios Sociales + 54.812,37
- Zuzeneko lankidetzarako proiektuak / Proyectos Cooperación Directa - 53.050,00
- Funtzionarioen lansarai osagarriak / Retribuciones Complementarias Funcionarios + 45.608,35
- Funtzionarioen oinarrizko lansariak / Retribuciones Puesto Funcionarios + 39.858,75



5. KONPROMISO KREDITUEN ALDAKETAK

2015. urtean 17 konpromiso kreditu egin dira; honela banatu dira sailen eta urtekoen arabera:

5. ANÁLISIS DE LAS MODIFICACIONES DE CRÉDITOS DE COMPROMISO

Durante 2015 se ha procedido a la creación de 17 Créditos de Compromiso, siendo éstos por Departamentos y anualidades los siguientes:

- **Konpromiso kredituen sorkuntza / Creación de Créditos de Compromiso**



	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA / TOTAL
Mugaketak eta mugarrizteak /Deslindes y Amojonamiento	150.000,00	150.000,00				300.000,00
Herri mendietarako laguntzak / Ayudas Montes Públicos	500.000,00	300.000,00				800.000,00
Mendi pribatuetarako dirulaguntzak/ Subvenciones Montes Particulares	305.000,00	150.000,00				455.000,00
Plan Zuzentzaileko proiektu hidraulikoak / Proyectos Hidráulicos. Plan Director	100.419,00	194.931,00				295.350,00
Arreoko aintzirako habitatak hobetzeko inbertsioak / Inversiones Mejora Hábitats Lago Arreo	40.093,16	92.857,91				132.951,07
GUZTIRA / TOTAL	7.904.327,78	9.377.576,47	2.000.000,00	3.000.000,00	0,00	22.281.904,25

Konpromiso kredituak egiteko hainbat arrazoi egon dira, esaterako:

- Ekitaldi ekonomiko batzuk hartzen dituzten jarduketak: “Laudioko musika etxea eta Lamuzako parkea”, “Errepideak kontrolatzeko gunea” eta “Aplicación Informática de Obras Menores y Veredas”.
- Hurrengo ekitaldietan aplikatuko diren akordioak eta hitzarmenak: “A-2602 eta A-4624 Artziniegan”.

Konpromiso kredituetan **ALDAKETA** hauek egin dira:

Los motivos de Creación de Créditos de Compromiso pueden ser varios:

- Actuaciones que abarcan más de un ejercicio económico como “Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio”, “Centro de Control de Carreteras” y “Aplicación Informática de Obras Menores y Veredas”.
- La firma de acuerdos y convenios que abarcan ejercicios futuros como el de “A-2602 y A-4624 en Artziniega”.

Las **MODIFICACIONES** en los Créditos de Compromiso existentes han sido:

- **Konpromiso kredituen birbanaketa / Redistribución de Créditos de Compromiso**

	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
DIPUTATU NAGUSIAREN SAILA DEPARTAMENTO DEL DIPUTADO GENERAL						
Berdintasunerako IV. planaren lanketa / Elaboración IV Plan de Igualdad	- 47.600,00	47.600,00				0,00
EKONOMIA GARAPENAREN ETA LURRALDE OREKAREN SAILA DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL						
Obra txikien eta auzolanen aplikazio informatikoa / Aplicación Informática de Obras Menores y Veredas	- 46.125,10	46.125,10				0,00
ENPLEGU, MERKATARITZA ETA TURISMO SUSTAPENAREN ETA FORU ADMINISTRAZIOAREN SAILA DEPARTAMENTO DE FOMENTO DEL EMPLEO, COMERCIO Y TURISMO Y DE ADMINISTRACIÓN FORAL						
Enpresa nazioartean sustatzeko programa / Programa Promoción Internacional Empresa	- 258.030,40	258.030,40				0,00



	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
ETEak nazioartean sustatzeko programa Programa / Promoción Internacional Pymes	- 300.000,00	300.000,00				0,00
Amurrioko egoitza / Residencia de Amurrio	- 376.497,51	376.497,51				0,00
Hitzarmena: Abetxukoko egoitza / Convenio Residencia Abetxuko		-908.451,60	908.451,60			0,00
Laudioko musika etxea eta Lamuzako parkea / Casa de la Música y Parque Lamuza Llodio	-1.600.000,00				1.600.000,00	0,00
NEKAZARITZA SAILA DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA						
Ureztapen sailen sareak: Ibarrak 4-5 eremuak / Redes Regadío Valles Zonas 4-5	- 408.919,96	- 594.167,62	-398.857,92	- 620.525,97	2.022.471,47	0,00
BIDE AZPIEGITUREN ETA MUGIKORTASUNAREN SAILA DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD						
Bide segurtasuna eta seinaleak hobetzea / Mejora de Seguridad Vial y Señalización	-68.970,00	68.970,00				0,00
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA SAILA DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO						
Hirigintzako tresnak finantzatzea / Financiación Instrumentos Urbanísticos	-148.807,35	148.807,35				0,00
Arreoko aintzirako habitatak lehengoratzea eta hobetzea Inversiones Mejora Hábitats Lago Arreo	- 92.857,91	92.857,91				0,00
Bizikleta Bideen Lurralte Plan Sektoriala / Plan Territorial Sectorial de Vías Ciclistas	-37.268,00	-27.951,00	65.219,00			0,00
GUZTIRA / TOTAL:	-3.385.076,23	-191.681,95	574.812,68	-620.525,97	3.622.471,47	0,00

- **Konpromiso kredituen transferentziak / Transferencias de Créditos de Compromiso**

	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
EKONOMIA GARAPENAREN ETA LURRALDE OREKAREN SAILA DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y EQUILIBRIO TERRITORIAL						
Segurtasun eta salbamenduko ibilgailuak / Vehículos de Seguridad y Salvamento		+ 331.450,00				+ 331.450,00
NEKAZARITZA SAILA DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA						
Lurzati bateratzearen digitalizazioa / Digitalización Concentración Parcelaria		52.841,51				52.841,51
Lurzatiak biltzeko obrak / Obrak Concentración Parcelaria		-52.841,51				-52.841,51



	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
Programa informatikoak / Programas Informáticos		+ 255.813,00				+ 255.813,00
Lurzatiak biltzeko obrak / Obras Concentración Parcelaria		- 115.558,39				- 115.558,39
Inbertsioak nekazal ustiategitan. Zuzeneko laguntza / Inversiones Explotaciones Agrarias. Ayuda Directa		- 140.254,61				- 140.254,61
BIDE AZPIEGITUREN ETA MUGIKORTASUNAREN SAILA						
DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD						
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		- 331.450,00				- 331.450,00
A-2602 eta A-4624 Artziniegan / A-2602 y A-4624 en Artziniega		+ 755.755,50				+ 755.755,50
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		- 755.755,50				- 755.755,50
Errepideak kontrolatzeko gunea / Centro de Control de Carreteras		+ 280.000,00				+ 280.000,00
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		-280.000,00				- 280.000,00
Ikerketa eta azterlanak / Estudios e Informes		+ 228.106,38				+ 228.106,38
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		- 228.106,38				- 228.106,38
Obra proiektuak idaztea / Redacción de Proyectos de Obras		+ 145.127,40				+145.127,40
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		- 145.127,40				- 145.127,40
Desjabetzapenak / Expropiaciones		+ 3.735.771,90				+ 3.735.771,90
AEPIren azpiegitura nagusia / PICA Infraestructura Principal		- 3.735.771,90				- 3.735.771,90
INGURUMEN ETA HIRIGINTZA SAILA						
DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y URBANISMO						
Mugaketak eta mugarrizteak /Deslindes y Amojonamiento		+ 150.000,00				+ 150.000,00
Herri mendietarako laguntzak / Ayudas Montes Públicos		+ 300.000,00				+ 300.000,00
Mendi pribatuetarako dirulaguntzak/ Subvenciones Montes Particulares		+ 150.000,00				+ 150.000,00
HHSak kudeatzeko baliabideak / Medios de Gestión R.S.U.		- 600.000,00				- 600.000,00
Plan Zuzentzaileko proiektu hidraulikoak / Proyectos Hidráulicos. Plan Director		+ 194.931,00				+ 194.931,00
Proiektu eta obren ziklo osoa / Ciclo Integral Proyectos y Obras		- 194.931,00				- 194.931,00



Konpromiso kredituak baliogabetzea / Anulación Créditos de Compromiso

Ekitaldi honetan ez da konpromiso krediturik baliogabetu.

No existe anulación de créditos de compromiso en este ejercicio.

Baliogabetzeagatiko bajak (Konpromiso kredituak) / Bajas por Anulación (Créditos de Compromiso)

	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
NEKAZARITZA SAILA DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA						
Ureztapen sailen sareak: Ibarrak 4-5 eremuak / Redes Regadío Valles Zonas 4-5	8.409,56	78.120,84	77.650,89	213.929,95		378.111,24
GUZTIRA / TOTAL:	8.409,56	78.120,84	77.650,89	213.929,95		378.111,24

Kreditu gaikuntzak (Konpromiso kredituak) / Habilitaciones de Crédito (Créditos de Compromiso)

	2015	2016	2017	2018	Gainerakoak / Resto	GUZTIRA TOTAL
NEKAZARITZA SAILA DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA						
Ureztapen sailen sareak: Ibarrak 4-5 eremuak / Redes Regadío Valles Zonas 4-5				80.711,70	83.469,59	164.181,29
BIDE AZPIEGITUREN ETA MUGIKORTASUNAREN SAILA DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURAS VIARIAS Y MOVILIDAD						
A-2602 eta A-4624 Artziniegan)/ A-2602 y A-4624 en Artziniega	530.146,98	263.931,86				794.078,84
GUZTIRA / TOTAL:	530.146,98	263.931,86		80.711,70	83.469,59	958.260,13

Saldo negatibodun partida lotesleak doitzearen ondorioz, bai eta diputatu nagusiaren uztailaren 3ko 132/2015 Foru Dekretuak, Arabako Foru Aldundiaren sailak ezarri zituenak 2015-2019 agintaldirako, xedatutakoaren ondorioz ere, gastuen zuzenketa teknikoaren hainbat expediente onartu ziren, eta horiek eragina izan dute honako partida hauetako 2016ko konpromiso kredituetan:

Como consecuencia del ajuste de las partidas vinculantes con saldo negativo, y del cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto Foral nº 132/2015 del Diputado General, de 3 de julio, por el que se determinan los Departamentos de la Diputación Foral de Álava para la legislatura 2015-2019, se aprobaron diversos expedientes de corrección técnica de gastos, que han afectado a los créditos de compromiso (anualidad 2016) de las siguientes partidas:

- Arasurerako tren sarbidea finantzatzeko hitzarmena / Convenio Financiación Acceso Ferroviario Arasur ±200.000,00
- HHSAK kudeatzeko baliabideak / Medios de Gestión R.S.U. - 85.273,81
- Hondakinen bilketa eta mantentze lanak/ Recogida de Residuos y Mantenimiento +68.773,81
- Hondakinen kudeaketa: mantentzeko gastuak / Gastos de Mantenimiento Gestión Residuos +16.500,00



6. ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ERAKUNDE AUTONOMOEN AURREKONTU ALDAKETAK

Arabako Foru Aldundiaren erakunde autonomoak honako hauek dira:

- 1- Gizarte Ongizaterako Foru Erakundea
- 2- Gazteriaren Foru Erakundea

6.1.- **GIZARTE ONGIZATERAKO FORU ERAKUNDEA**

Hona Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen 2015erako luzatutako 2014ko aurrekontua dena:

- a) Gastuen Orriaren zenbatekoa 176.212.461,86 euro da.
- b) Sarreren Orriaren zenbatekoa 180.358.463,51 euro da.

Ekitaldian zehar aldaketa batzuk egin dira aurrekontuan; hona:

6. ANÁLISIS DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA

Los organismos Autónomos de la Diputación Foral de Álava son los siguientes:

- 1- Instituto Foral de Bienestar Social.
- 2- Instituto Foral de la Juventud.

6.1.- **INSTITUTO FORAL DE BIENESTAR SOCIAL**

El Presupuesto del Instituto Foral de Bienestar Social del ejercicio 2014, prorrogado para 2015, es el siguiente:

- a) El Estado de Gastos, cuyo importe asciende a la cantidad de 176.212.461,86 €
- b) El Estado de Ingresos por una cantidad de 180.358.463,51 €

Este Presupuesto a lo largo del ejercicio ha experimentado una serie de modificaciones presupuestarias, siendo éstas las siguientes:

BAIMENDUTAKO KREDITUAK / CRÉDITOS AUTORIZADOS			
SARRERAK / INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Hasierako aurrekontua / Presupuesto Inicial	180.358.463,51	Hasierako aurrekontua / Presupuesto Inicial	176.212.461,86
Gaikuntzak / Habilitaciones	1.138.345,20	Kreditu gehigarria / Crédito Adicional	5.284.346,85
Baliogabetzeagatiko baja / Baja por Anulación	-9.351,00	Baliogabetzeagatiko baja / Baja por Anulación	-1.228.774,37
Gehikuntza transferentziak / Transferencias de Aumentos	0,00	Gehikuntza transferentziak / Transferencias de Aumentos	13.065.401,25
Gutxikuntza transferentziak / Transferencias de Disminución	0,00	Gutxikuntza transferentziak / Transferencias de Disminución	-13.065.401,25
Diru sarrerei lotutako gastoak / Gastos con Financiación Afectada	47.528,00	Diru sarrerei lotutako gastoak / Gastos con Financiación Afectada	47.528,00
GUZTIRA / TOTAL	181.534.985,71	GUZTIRA / TOTAL	180.315.562,34



Gizarte Ongizaterako Foru Erakundeak egin dituen **kreditu transferentziak** guztirako zenbatekoa 13.065.401,25 euro izan da; hona hemen kapituluka xehekatuta:

El importe total de las **Transferencias de Crédito** llevadas a cabo por el Instituto Foral de Bienestar Social asciende a 13.065.401,25 €, siendo la distribución de las mismas por capítulos la siguiente:

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIONES	GARBIA NETO
I	8.158.350,92	5.960.512,92	2.197.838,00
II	4.594.541,26	4.570.361,22	24.180,04
IV	103.989,07	2.534.527,11	-2.430.538,04
VI	208.520,00	0,00	208.520,00
VII	0,00	0,00	0,00
VIII	0,00	0,00	0,00
GUZTIRA / TOTAL	13.065.401,25	13.065.401,25	0,00

Kreditu fluxua egon da IV. kapitulutik I, II eta VI. kapituluetara.

Nabarmentzekoa da transferentzietako 13.065.401,25 eurotik, 9.298.140,85 euro 2015eko ekitaldi itxieran saldo negatiboko aurrekontu partidak doitzeko egindako zuzenketa teknikoari dagozkiola.

2014an, transferentzietako 9.338.126,42 eurotik, 6.739.385,93 euro 2014ko ekitaldi itxieran saldo negatiboko aurrekontu partidak doitzeko egindako zuzenketa teknikoari zegozkion.

Gaiuntzei dagokienez, 5.236.818,85 euroko gaikuntzak egin dira, eta 5.284.346,85 euro kreditu gehigarriei dagozkie. Zenbateko horretatik 4.146.001,65 euro hemendik sortutako diru sarreren soberakinaren kontura finantzatu ziren: Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen atzeratutako gastuen kredituen eta aurreikusitako diru sarren arteko aldea.

Gaitzerik garrantzitsuenak hauexek izan dira:

- Kotizazio gabeko pentsioaren prestazioa/
Prestación Pensión no Contributiva..... 350.000,00
- Sektoreko hitzarmen berria: gizarte egintza/
Nuevo Convenio Sector Intervención Social 288.345,20
- Adingabeentzako egoitza zerbitzuak/
Servicios Residenc Atención a Menores..... 163.011,68

Se observa un flujo de crédito del Capítulo IV a los Capítulos I, II y IV.

Cabe destacar que de los 13.065.401,25 € de transferencias 9.298.140,85 € corresponden a la Corrección Técnica realizada al cierre del ejercicio 2015 para ajustar las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo.

En 2014 de los 9.338.126,42 € de transferencias 6.739.385,93 € correspondían a la Corrección Técnica realizada al cierre del ejercicio 2014 para ajustar las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo.

En lo referente a Habilidades se han realizado por importe de 5.236.818,85 € correspondiendo 5.284.346,85 a Créditos Adicionales. De dicho importe, 4.146.001,65 € se financiaron con cargo al excedente de ingresos generados por diferencia entre los créditos de gastos prorrogados y los ingresos previstos en el Instituto Foral de Bienestar Social.

Las habilitaciones más significativas realizadas han sido las siguientes:



• Gizarte Ongizaterako fondoaren prestazioa/ Prestación Fondo de Bienestar Social	106.774,00
• Kankoko zerbitzuak: arreta psikopedagogikoa zentroetan/ Servicios Exteriores de Atención Psicopedagógica Centros.....	88.475,67
• Gizarte larrialdiko lagunten prestazioa (Lurraldeko gaunerako tokietan) (FLG)/ Prestación Ayudas Emergencia Social (Resto Provincia) (GFA)	23.173,00
• Hitzarmena Amurrioko Udalarekin gizarte larrialdiko laguntzei buruz (FLG)/ Ayuntamiento de Amurrio Convenio Ayudas Emergencia Social (GFA)	14.661,00
• Hitzarmena Laudioko Udalarekin gizarte larrialdiko laguntzei buruz (FLG) / Ayuntamiento de Llodio Convenio Ayudas Emergencia Social (GFA)	9.694,00

1.228.774,37 €ko baliogabetzeagatiko baja gertatu da
hurrengo partidaetan:

La Baja por Anulación por 1.228.774,37 €
corresponde a las siguientes partidas:

• Etxez etxeko laguntza zerbitzua / Programa de Atención Domiciliaria	1.219.423,37
• Hitzarmena Emakunderekin: Beldur Barik, genero indarkeriaren kontrato kanpaina/ Convenio Emakunde Beldur Barik Campaña Prevención Violencia de Género.....	9.351,00

6.2.- GAZTERIAREN FORU ERAKUNDEA

Hona Gazteriaren Foru Erakundearen 2015erako
aurrekontua da:

- a) Gastuen Orriaren zenbatekoa 5.880.076,00 euro
da.
- b) Sarreren Orriaren zenbatekoa 5.880.076,00 euro
da.

Aurrekontuan aldaketa batzuk gertatu dira:

6.2 INSTITUTO FORAL DE LA JUVENTUD

El Presupuesto del Instituto Foral de la Juventud del
ejercicio 2015, ha sido el siguiente:

- a) El Estado de Gastos por un importe de
5.880.076,00 €
- b) El Estado de Ingresos, cuyo importe asciende a
5.880.076,00 €

El presupuesto ha experimentado una serie de
modificaciones presupuestarias:

(Eurotan) (En €)

KREDITU BAIMENDUAK / CRÉDITOS AUTORIZADOS			
SARRERAK / INGRESOS		GASTUAK / GASTOS	
Hasierako aurrekontua Presupuesto Inicial	5.880.076,00	Hasierako aurrekontua Presupuesto Inicial	5.880.076,00
Gaikuntzak Habilitaciones	74.000,00	Kreditu gehigarria Crédito Adicional	74.000,00
Baliogabetzeagatiko baja Baja por Anulación	0,00	Baliogabetzeagatiko baja Baja por Anulación	0,00
Transferentziak Gehikuntzak Transferencias Aumentos	0,00	Transferentziak Gehikuntzak Transferencias Aumentos	484.373,44
Transferentziak Gutxikuntzak Transferencias Disminuciones	0,00	Transferentziak Gutxikuntzak Transferencias Disminuciones	- 484.373,44
Diru sarrerei lotutako gastuak Gastos con Financiación Afectada	0,00	Diru sarrerei lotutako gastuak Gastos con Financiación Afectada	0,00
GUZTIRA	5.954.076,00	TOTAL	5.954.076,00



Gazteriaren Foru Erakundeak **kreditu transferentziak** espedienteak izapidetu ditu, guztira, 484.373,44 euroko zenbatekoarenengatik; hona hemen kapituluka xehekatuta:

El Instituto Foral de la Juventud ha tramitado expedientes de **Transferencias de Crédito** por importe de 484.373,44 € siendo su distribución por capítulos:

KAPITULUAK CAPÍTULOS	GEHIKUNTZAK AUMENTOS	GUTXIKUNTZAK DISMINUCIONES	GARBIA NETO
I	206.635,25	304.135,25	- 97.500,00
II	245.738,19	165.238,19	80.500,00
IV	15.000,00	0,00	15.000,00
VI	15.000,00	15.000,00	0,00
VIII	2.000,00	0,00	2.000,00
GUZTIRA TOTAL	484.373,44	484.373,44	0,00

Kreditu fluxua antzematen da I. kapitulutik II., IV. eta VIII. kapituluetara.

Nabarmenzekoak da transferentziako 484.373,44 eurotik, 312.873,44 euro 2015eko ekitaldi itxieran saldo negatiboko aurrekontu partidak doitzeko egindako zuzenketa teknikoari dagozkiola.

2014an, transferentziako 373.883,96 eurotik, 277.583,96 euro 2014ko ekitaldi itxieran saldo negatiboko aurrekontu partidak doitzeko egindako zuzenketa teknikoari zegozkion.

Gaiakuntzak hizpide hartuta, haien zenbatekoa 74.000,00 € izan da; kopuru guztia kreditu gehigarriei dagozkie.

Egindako gaitzeak hauexek izan dira:

- Kreditu pertsonala, xedatzeko dagoena / Crédito de Personal Pendiente de Disposición 34.000,00
- Garraiorako laguntza gazteentzat / Ayuda para Jóvenes al Transporte 25.000,00
- Prestakuntza bekak, titukudunak / Becas Formación Titulados 15.000,00

Ekitaldi honetan ez da baliogabetze bajarik izan.

Se observa un flujo de crédito del Capítulo I al Capítulo II, IV y VIII.

Cabe destacar que de los 484.373,44 € de transferencias, 312.873,44 € corresponden a la Corrección Técnica realizada al cierre del ejercicio 2015 para ajustar las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo.

En 2014 de los 373.883,96 € de transferencias 277.583,96 € correspondían a la Corrección Técnica realizada al cierre del ejercicio 2014 para ajustar las partidas presupuestarias vinculantes con saldo negativo.

En lo referente a Habilitaciones se han realizado por importe de 74.000,00 € correspondiendo la totalidad a Créditos Adicionales.

Las habilitaciones realizadas han sido las siguientes:

En el presente ejercicio, no se han realizado Bajas por Anulación.



ONDORIA

CONCLUSIÓN

1) KREDITU TRANSFERENTZIAK

- a) Urritu egiten dira kapital eragiketen kredituak eta eragiketa arruntetarako kreditu bihurtu; hain zuzen, 1.042.928,79 euro transferitu dira.
- b) Kreditu transferentziei dagokienez, zuzenketa teknikoen ondorioz egindakoak alde batera utzita, gehiago izan dira, bai zenbatekoari bai expediente kopuruari dagokionez.

1) TRANSFERENCIAS DE CRÉDITO

- a) Se disminuyen los créditos para operaciones de capital transformándose en crédito de operaciones corrientes, en concreto se transfiere 1.042.928,79 €
- b) Respecto a las Transferencias de Crédito, excluidas las motivadas por Correcciones Técnicas, han sido superiores tanto en importe como en número de expedientes.

(Euroak, milakoetan) / (Miles €)

	2014	2015
Espedienteak Nº Expedientes	108	116
Zenbatekoak Importes	21.424,14	24.414,30

- c) Zuzenketa teknikoak, zeinek kontabilitate jatorriko doiketengatiko aldaketak barnean hartzen baititzte, gutxiago izan dira bai zenbatekoari bai expediente kopuruari dagokionez.

- c) En cuanto a las Correcciones Técnicas, que engloban modificaciones por ajustes de origen contable, han sido inferiores tanto en importe, como en número de expedientes.

(Euroak, milakoetan)/ (Miles €)

	2014	2015
Espedienteak Nº Expedientes	33	24
Zenbatekoak Importes	14.733,93	10.167,24

Hauexek izan dira zuzenketa tekniko aipagarrienak: “Hitzarmena ARASUR industrialderako trenbidea finantzatzeko”, 2.100.000,00 € “ETEk nazioartean sustatzeko programa”, 558.030,40 € eta “Erretiro aurreratuaren kalte ordainak ”, 403.226,97 €

Cabe destacar las siguientes correcciones Técnicas: “Convenio Financiación Acceso Ferroviario ARASUR”, por importe de 2.100.000,00 €, “Programa Promoción Internacional Pymes”, por importe de 558.030,40 € e “Indemnizaciones Jubilaciones Anticipadas ”, por importe de 403.226,97 €

- d) Kreditu orokorrak hazkundea izan du bere erabilera 2014ko ekitaldiarekin alderatuz, 2014ko ekitaldiarekin alderatuz: 2014an 1.492.618,94 euroko mugimendua izan zen eta 2015ean 2.639.594,25 eurokoa.

- d) El Crédito Global ha experimentado un incremento de su utilización respecto al ejercicio 2014, habiendo pasado de un movimiento de 1.492.618,94 € para 2014 a 2.639.594,25 € para el 2015.



2) KREDITU GAIKUNTZAK

Ondoren GAIKUNTZAK, KREDITU GEHIGARRIAK eta DIRU SARREREI LOTUTAKO GASTUAK xehekatuko dira:

	€
- FLG sarrerak / G.F.A. Ingresos	2.089.591,72
- FLG gastuak / G.F.A. Gastos	2.089.591,72
	0,00
- Sarreren gaikuntzak / Habilitaciones Ingresos	5.760.791,49
- Kreditu gehigarria / Crédito Adicional	8.083.821,89
	-2.323.030,40

Kreditu gehigarriek 8.083.821,89 €ekarri dituzte 2015. urtean, ekitaldian sortu diren gastu berrien ondorioz, eta hasierako aurrekontuari gehituta finantzatu dira. Beste alde batetik, sarrerei lotutako gastuak 2.089.591,72 €izan dira.

2014ko kreditu gehigarrien guztirako zenbatekoa 13.481.998,88 €izan zen eta sarreri lotutako gastuen zenbatekoa 300.277,72 €

Alde horren zergatiko nagusia da 2014an ekitaldiaren itxieran partida zabalgarrietan egindako doiketa kreditu bat gaituz egin zela, 9.912.926,15 euroko zenbatekoarekin, eta, aldiz, 2015ean, doiketa, zatirk handienean, kreditu transferentziaren bidez egin dela (226.664,57 € bakarrik gaitu dira).

Dena den, alde batera uzten bada partida zabalgarrietako doiketaren ondorioz gaitutako kredituen ondorioa, horrek berez esan nahiko luke 2015ean nabarmenki gehitu direla, 2014 ekitaldiarekin alderatuz, kreditu gehigarriak, eta gehikuntza hori aurrekontuak luzatu izanari zor zaio, batez ere.

Adierazi behar da 2015ko ekitaldian aurrekontua luzatu egin dela. Hortaz, funts gehigarriz hornitzeko, kreditu gehigarriak onartu behar izan dituzte Arabako Batzar Nagusiek, Arabako Lurralde Historikoko ekonomia eta aurrekontu araubideari buruzko Foru Arauak (53/1992 Foru Araua) 67. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Arabako Batzar Nagusiek, 6/2015 Foru Arau otsailaren 11koaren bidez, onartu zuten kreditu

2) HABILITACIONES DE CRÉDITO

Por lo que respecta a las HABILITACIONES Y CRÉDITOS ADICIONALES Y GASTOS CON FINANCIACIÓN AFECTADA éstas han sido:

	€
- Sarreren gaikuntzak / Habilitaciones Ingresos	5.760.791,49
- Kreditu gehigarria / Crédito Adicional	8.083.821,89
	-2.323.030,40

Los Créditos Adicionales, han supuesto 8.083.821,89 € en 2015, originados por nuevas necesidades de gastos surgidas durante el ejercicio con financiación añadida al presupuesto original y 2.089.591,72 € de gasto en financiación afectada.

En 2014 los Créditos Adicionales fueron de 13.481.998,88 € y los gastos con financiación afectada de 300.277,72 €

El principal motivo de esta diferencia es que en 2014 el ajuste que se hace al cierre del ejercicio de las partidas ampliables se hizo, en parte, con una habilitación de crédito de importe de 9.912.926,15 € mientras que en 2015, dicho ajuste se ha hecho, en su mayor parte, con transferencia de crédito (sólo se han habilitado 226.664,57 €).

No obstante, si excluimos el efecto de los créditos habilitados como consecuencia del ajuste de las partidas ampliables, implicaría que en 2015 se ha producido un incremento considerable de los Créditos Adicionales en comparación con 2014, incremento debido principalmente a la situación de prórroga presupuestaria.

Cabe señalar que dado que en el ejercicio 2015 nos encontramos con una situación de prórroga, la dotación de fondos adicionales ha requerido la aprobación de créditos adicionales por las Juntas Generales de Álava, según establece el artículo 67 de la Norma Foral 53/1992, de Régimen Económico y Presupuestario del Territorio Histórico de Álava.

Las Juntas Generales de Álava aprobaron, mediante Norma Foral 6/2015, de 11 de febrero, para la



gehigarri bat sortzea, 2.000.000,00 eurokoa, Laudioko Lamuzako parkea zaharberritzeko obren finantzaketarako, 2.000.000,00 euroko zenbatekoarekin, eta, halaber, konpromiso kreditu bat sortzea, 7.000.000,00 eurokoa, "1.30310.3300.6100307 musika etxea eta Lamuzako parkea" partidan. Era berean, 7/2015 Foru Arauaren bidez (otsailaren 11koa, zeinaren bidez aldatu egiten baitira zenbait jarduera Euskara, Kultura eta Kirol Sailean, Arabako Lurralde Historikoko eskola kirolari dagokion eremuan), kreditu gehigarri bat onartu zuten, 265.000,00 eurokoa.

Halaber onartu zuten 10/2015 Foru Araua, martxoaren 25ekoa, enpresen nazioartekotzerako eta haien arteko elkarlanerako, zeinak kreditu gehigarri bat sortzea eragin baitzuen, 58.030,40 eurokoa (gainera, kreditu transferentziaren bidez, beste 500.000,00 euroz hornitu zen).

Era berean, Diputatuen Kontseiluaren irailaren 22ko 520/2015 Erabakiaren bidez, kreditua gaitzeko hainbat expediente onartu ziren, guztira 1.719.000,00 euroko zenbatekoarekin, 2012an aparteko ordainsaria kenduta jaso gabe geratu ziren zenbatekoen % 26,23 ordaintzeko funtsak edukitzearren.

3) KONPROMISO KREDITUEN ALDAKETAK

2015. urtean, 17 konpromiso kreditu sortu dira. 2014. urtean, berriz, 11 konpromiso kreditu sortu ziren.

Aurrekontu doikuntzari begira, 12 kreditu birbanaketa egin dira konpromiso kreditu beren urteroko artean, eta kreditu horiek gauzatu egin dira. 2014an 8 kreditu birbanaketa egin ziren.

Konpromiso kredituen transferentzia gehienak sail bereko kredituen artean egin dira, urtekoak sortu diren premia berriei egokitze aldera. 2015ean 10 kreditu transferentzia egin dira.

4) ADMINISTRAZIOKO ERAKUNDE AUTONOMOAK

Gizarte Ongizaterako Foru Erakundean, kreditu transferentziei dagokienez, ikusi da IV. kapitulutik I, II eta VI. Kapituluetara kreditu fluxu bat egon dela.

financiación de las obras de rehabilitación del Parque de Lamuza de Llodio, un crédito adicional, por importe de 2.000.000,00 € y la creación de un crédito de compromiso, por importe de 7.000.000,00 €, en la partida "1.30310.3300.6100307 Casa de la Música y Parque de Lamuza".

Asimismo, por Norma Foral 7/2015, de 11 de febrero, que modifica diversas actuaciones en el Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte, en el ámbito del deporte escolar del Territorio Histórico de Álava, aprobaron un crédito adicional por importe de 265.000,00 €

También aprobaron la Norma Foral 10/2015, de 25 de marzo, para la internacionalización y cooperación entre empresas, que supuso un crédito adicional de importe 58.030,40 €(adicionalmente se dotó por transferencia de crédito con 500.000,00 €).

Asimismo, mediante Acuerdo del Consejo de Diputados nº 520/2015, de 22 de septiembre, se aprobaron diversos expedientes de Habilitación de Crédito, por importe de 1.719.000,00 € con el objeto de disponer de fondos para el abono del 26,23 % de los importes dejados de percibir en 2012 como consecuencia de la supresión de la paga extraordinaria.

3) MODIFICACIONES DE LOS CRÉDITOS DE COMPROMISO

Durante el ejercicio 2015 se han creado 17 Créditos de Compromiso. En 2014 se crearon 11 Créditos de Compromiso.

Se han realizado 12 redistribuciones de crédito entre anualidades de los mismos créditos de compromiso de cara al ajuste presupuestario con la ejecución de los mismos. En 2014 realizaron 8 redistribuciones de crédito.

Las transferencias de créditos de compromiso se producen generalmente entre créditos del mismo departamento, de cara a ajustar las anualidades a las nuevas necesidades surgidas, habiéndose realizado 10 en 2015.

4) ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS

En el Instituto Foral de Bienestar Social, en lo que respecta a Transferencias de Crédito, se observa un



Gaikuntzak hizpide hartuta, haien zenbatekoa 5.236.818,85 € izan da; 5.284.346,85 kreditu gehigarriei dagozkie.

Gazteriaren Foru Erakundean, kreditu transferentziei dagokienez, kreditu fluxua antzeman da I. kapitulutik II., IV. eta VIII. kapituluetara.

flujo de crédito del Capítulo IV a los Capítulos I, II y IV.

En lo referente a Habilitaciones se han realizado por importe de 5.236.818,85 €, correspondiendo 5.284.346,85 a Créditos Adicionales.

En el Instituto Foral de Juventud, en lo que respecta a Transferencias de Crédito, se observa un flujo de crédito del Capítulo I al Capítulo II, IV y VIII.